

**TONICO VITA**  
Refuerza el organismo  
CONTIENE CALCIO, HIERRO,  
VITAMINAS Y CALORIAS  
Distribuidores: Lab. VITA S.A.

# PRESENCIA

AÑO XII - N° 2.207 - LA PAZ, (BOLIVIA) DOMINGO 16 DE AGOSTO DE 1964 - EDICION DE 16 PAG. - \$b. 1.-

**MIEL DE ABEJAS Y EUCALIPTUS VITA**  
Calma la tos de los niños

## CARDENAL CUSHING CONTRIBUIRA A LA INSTALACION DE UNA POTENTE EMISORA CATOLICA EN SANTA CRUZ

El Cardenal Richard Cushing, considerado en Santa Cruz como "el mejor embajador de los EE. UU. que ha venido a nuestro país", entre los numerosos nuevos ofrecimientos anunció su contribución para el funcionamiento de una potente emisora católica en la capital oriental. Hoy el Príncipe de la Iglesia, en un recorrido por áreas rurales visitará la localidad de San Carlos y luego la parroquia de Santa Rosa.

Santa Cruz, 15 (Enviado Especial).— El pueblo cruceño por el que el Cardenal Richard Cushing, Arzobispo de Boston, siente particular cariño sigue tributándole su homenaje de gratitud y reconocimiento.

El ilustre visitante, de acuerdo a las sugerencias que le fueron formuladas, comprometió su concurso para ayudar en la instalación de una radioemisora católica; adelantó que ya se puede comenzar con la preparación de los elementos que trabajarán en la nueva emisora. Asimismo, indicó que los fieles católicos tendrán que aportar su esfuerzo para cooperar al mantenimiento de lo que puede ser una de las radioemisoras más potentes del oriente boliviano.



EL CARDENAL CUSHING, cuya sencillez, alegría y altruismo quedará perenne en el corazón de los cruceños, acaricia a un niño proveniente de una colonia japonesa asentada en Santa Cruz.

### EN LA CAPILLA DE LA PAMPA

Entre las diversas visitas realizadas, el Cardenal Cushing acudió a la Capilla de la Pampa de la Isla, ubicada a 5 kilómetros de la ciudad. El edificio fue construido con el aporte económico de esa populosa zona, dedicando su devoción a San Lorenzo, patrono de la Diócesis de Santa Cruz. La capilla a cargo de la parroquia San José Obrero, fue bendecida por el Cardenal Cushing.

En el interior del templo, el Cardenal dijo: "Ustedes son maravillosos, vale pues la pena venir desde Boston hasta Santa Cruz, porque el sacrificio que realizaron al construir esta casa de Dios así lo merece. Reciban pues mi más grande reconocimiento". En el templo muchos fieles escuchaban con atención, luego preguntó dirigiéndose a los que se encontraban de pie: "¿Dónde van a sentarse ustedes? Yo les proporcionaré los bancos de las estaciones de la Vía Crucis la pintura, para que esta casa de Dios y templo de ustedes, sea hermosa como sus niños. Si necesitan algo más díganlo...".

Los pobladores recibieron con júbilo el anuncio del Cardenal, habiéndole tributado todos los afectos y lo despidieron cariñosamente, había profusión de flores, mixtura y las calles fueron adornadas vistosamente.

**PARQUE CUSHING**  
La Municipalidad construye un hermoso parque que llevará el nombre del ilustre prelado; está situado en las inmediaciones de la Iglesia de Santa Cruz, zona norte de la ciudad. El parque tendrá una fuente de agua y calles arborizadas.

**CARDINALIDAD**  
El Cardenal Cushing de fortísima personalidad, alegre, de vivaz personalidad ha colmado la simpática del pueblo cruceño, que agradece a la Divina Providencia por la llegada de este Príncipe de la Iglesia. La sencillez con que se desenvuelve y su desprendimiento son realidades maravillosas. El, como dijo, "he venido a dar y no a recibir" quedará en el corazón de cada uno de los cruceños, el inolvidable misionero de paz y amor.

## Rubén Julio afirmó que no hay guerrilleros en la Prov. Velasco

El Presidente del Senado Nacional, Rubén Julio, afirmó que no existen guerrillas en el oriente boliviano y que los llamados guerrilleros no son políticos sino campesinos de la región que se han aliado contra el abuso de las autoridades.

El Senador Julio hizo esa declaración después de haber tenido una entrevista con el Presidente Paz Estenssoro, a quien dijo que había informado sobre la inexistencia de guerrilleros fanáticos y acerca de los atropellos de algunas autoridades de la Provincia Velasca.

Agregó concretamente al Mayor de Policía Luis Oliva Cabello de ser el autor de una serie de abusos contra hacendados y campesinos de la provincia Velasco; agregó que con su salida de esa región, "cambio de destino", que él solicitó el problema y terminó las actividades de los llama-

**AFIRMA EL MY. DE POLICIAS, LUIS OLIVA CABELLO.** LA "LIMPIEZA DE GUERRILLAS" DURARIA UN AÑO. MAS GUERRILLEROS QUE POLICIAS. CAMPESES EN GROSAS FILAS DE INSURRECTOS. CRITICA A LOS METODOS PERSUASIVOS: "HAY QUE USAR DE LA VIOLENCIA".

SANTA CRUZ, 15 (PRESENCIA).— Las guerrillas están tomando cuerpo con el ingreso de campesinos a las filas de los insurrectos y los grupos de guerrilleros se expanden por otras regiones, dificultando más la labor de las fuerzas del orden, según informaciones del My. Luis Oliva Cabello, quien confiere importancia a la presencia de insurrectos en Santa Cruz y propone una acción enérgica para la "limpieza de las guerrillas".

El Mayor de Policía, Luis Oliva Cabello, a su retorno de San Simón, declaró a PRESENCIA que según informaciones recogidas por él, se han establecido nuevos grupos de guerrillas en las poblaciones de Roboré y Concepción. Oliva afirmó que los guerrilleros de San Ignacio están engrosando sus filas con campesinos (s'ringueros y cafetaleros) que se presentan voluntariamente. Luis Oliva retorna a La Paz, a informar al Comando Superior de la Policía sobre la labor que realizó en San Simón en contra de las guerrillas.

**400 O 500 GUERRILLEROS**  
PRESENCIA entrevistó a Oliva en el aeropuerto de Trompillo, cuando éste se disponía a abordar la nave que lo conduciría a La Paz. Dijo que en San Simón están ubicados aproximadamente 400 o 500 guerrilleros "bien armados"; provistos de pistolas, ametralladoras pesadas, fusiles, escopetas, machetes y armas de fuego automáticas de caño corto.

Haciendo una comparación entre el número de fuerzas del orden y el de los guerrilleros, Oliva manifestó que el Gobierno sólo dispone de 200 carabineros

mados guerrilleros. Añadió que la oposición ha aprovechado la presencia de esa gente descontenta para explotar políticamente el problema y atribuirle la filiación falangista. Dijo también que una prueba de que no son guerrilleros, es que no disponen de armamento adecuado para una guerra de guerrillas y que sólo son poseedores de escopetas.

Rubén Julio informó que había pedido al Presidente de la República la designación de nuevas autoridades para la provincia Velasca.

Agregó, además, que la existencia de guerrillas se justificaría en zonas de producción, como en las proximidades de los ingenios azucareros, en las veindades de las minas y en las plantaciones de arroz y de otros productos agrícolas esenciales para la subsistencia del pueblo; pero que no se justifica en regiones selváticas

(Pasa a la Pág. 5).



My. LUIS OLIVA, abandonó San Ignacio y afirma que los guerrilleros poseen armamento moderno y están bien entrenados.

enviados de La Paz; número que calificó de "insignificante" para combatir a los insurrectos. Señaló la necesidad de mayores refuerzos.

Más adelante, Oliva expresó que las fuerzas del orden confrontan muchos factores adversos que dificultan su labor de "limpieza de las guerrillas". Declaró que los mosquitos, el calor tropical, la falta de agua, el desconocimiento del tupido bosque y otros, no permiten a los carabineros desplazarse con comodidad en sus tareas de lucha contra los guerrilleros.

**VALVERDE ESTARIA HERIDO**  
Carlos Valverde, uno de los principales cabecillas de los guerrilleros estaría herido en su centro de operaciones según informó Oliva, basándose en las declaraciones de uno de los insurrectos, N. Pérez, que fue apresado en San Simón, luego de la segunda emboscada a los policías. La situación de Valverde no fue confirmada.

**BIEEN PREPARADOS**  
Nuestro entrevistado, que permaneció veinte días en San Simón, reveló que los guerrilleros están "bien preparados". Apuntó que los insurrectos tienen preparación militar o han recibido instrucción en guerra de guerrillas, por la forma como operan. Dijo que la existencia de guerrillas y la preparación de las acciones armadas datan de 1962. Oliva se funda en la provisión de armamento, municiones, ubicación de los grupos en zonas estratégicas y la distribución de estos grupos en el interior del monte.

**VIOLENCIA Y NO PERSUASION**  
A tiempo de criticar el método de persuasión de los guerrilleros, puesto en práctica con dos cabildos realizados en San Ignacio, Oliva se declaró partidario de utilizar la violencia contra los insurrectos.

"La labor de limpieza de las guerrillas" durará un año por que he visto que éstos son elementos prácticos y bien preparados, que atacan en el momento menos pensado y con un plan bien preparado", declaró Oliva Cabello, para añadir que sólo con una enérgica acción armada puede combatirse a los guerrilleros,

## FBI ASESORA EN LA INVESTIGACION DEL ATENTADO CONTRA BARRIENTOS

El Ministro de Gobierno, Ciro Humboldt, informó que ha logrado la cooperación de las Fuerzas Armadas y de técnicos de Federal Bureau Investigation (FBI) de los Estados Unidos, para la investigación del atentado dinamitero que sufrió al amanecer del viernes el Vicepresidente de la República, Gral. René Barrientos.

Las investigaciones de este hecho han estado a cargo exclusivo del Departamento de Investigación Criminal de la Policía de La Paz y las autoridades policíacas entrevistadas por la prensa, han venido manteniendo reserva sobre el curso de las diligencias. Ayer se informó que las investigaciones "progresaban positivamente".

**LAS FF. AA.**  
En el propósito de llegar a un total esclarecimiento del atentado cometido contra el Vicepresidente Gral. Barrientos, que se salvó de ser víctima de la explosión de una carga de dinamita al abandonar oportunamente su automóvil junto a sus ayudantes militares, el Ministro Ciro Humboldt pidió ayer a su colega de Defensa Nacional, Gral. Luis Rodríguez Bidegáin, que tres representantes de las Fuerzas Armadas intervengan en las diligencias que, sobre el atentado al

Gral. Barrientos, sigue la Policía.

El pedido fue resuelto favorablemente por el Ministro de Defensa y se convino en que tres militares, que representarán a las Fuerzas Aérea y Fluvial y al Ejército, estarán presentes en las tareas de investigación.

El Ministro Humboldt, al dar la anterior noticia, reiteró que el Gobierno está decidido a despejar la incógnita sobre el origen del atentado. "Los militares—expresó— contarán con las máximas facilidades para cooperar de cerca en el proceso de las investigaciones".

### FBI ASESORA

El Ministro de Gobierno informó, asimismo, haberse entrevistado ayer con el Embajador de los Estados Unidos, Douglas Henderson, a quien le solicitó el concurso, en las tareas de asesoramiento de las investigaciones, del FBI. El diplomático norteamericano aceptó de inmediato el pedido.

Técnicos de ese servicio de inteligencia del gobierno de los Estados Unidos, según anunció el Ministro Humboldt, se encuentran ya trabajando desde ayer en el mencionado caso.

### ATENTADO ANTERIOR

Los investigadores bolivianos y extranjeros, según dijo Humboldt, no sólo se ocuparán en las tareas de esclarecimiento del atentado dinamitero del viernes, sino también en la investigación del atentado anterior que sufrió el Gral. René Barrientos en el barrio de Miraflores, cuando se le hizo blanco de varios disparos, uno de los cuales le hirió obligándolo a trasladarse a Panamá para someterse a tratamiento médico.

Cabe recordar que Barrientos, encontrándose aun hospitalizado en Panamá, fue invitado por el Presidente Paz Estenssoro para

ocupar la candidatura vicepresidencial oficialista, ante la renuncia que hizo Federico Fortín Sanjines, ahora Embajador en la Argentina, a esa postulación.

## El presidente Paz reiteró que su gobierno mantendrá irrestricta libertad de prensa

**—DURANTE LA AUDIENCIA QUE CONCEDIO EL SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA PAZ.**

El propósito gubernamental de mantener irrestricta la Libertad de Prensa en Bolivia fue reiterado ayer por el Presidente Paz Estenssoro durante una audiencia que concedió al Director del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz. En la oportunidad se abordaron problemas relacionados con este sector laboral y se habló también de la necesidad de dotar al país de una nueva Ley de Imprenta.

Al comenzar la entrevista Jaime Humérez S., Secretario General del Sindicato, en nombre de los trabajadores de la Prensa local agradeció al Primer Mandatario por la cooperación que su gobierno estaba prestando en el proyecto para la construcción de viviendas destinadas a los periodistas; el Dr. Paz Estenssoro aseguró que ese proyecto saldrá adelante y que la parte fundamental, los estudios y financiación, estaba lograda.

### LIBERTAD DE PRENSA

Seguidamente, a tiempo de pedir al Presidente que las diferentes reparticiones de gobierno no contradigan el propósito muchas veces expresado de dar vigencia plena a la



DOS ASPECTOS de la entrevista que ayer sostuvieron dirigentes del Sindicato de Trabajadores de la Prensa con el Primer Mandatario.

bertad de Prensa e Informaciones, Humérez se refirió a hechos recientes que el Sindicato consideraba atentatorios a esa libertad. Fueron citados el caso de la censura de prensa que implantó el Comando de la Zona Militar en Santa Cruz; la presión ejercida por el Ministerio de Obras Públicas para que Radio Cruz del Sur suspendiera su boletín informativo; la prepotencia que agentes de Control Político aplican en su trato a periodistas en función informativa; la prohibición de que periodistas tengan acceso a la zona de guerrillas y otros hechos sobre los cuales el Sindicato había recibido quejas.

El Presidente hizo notar que por instrucciones del Gobierno había sido levantada la censura en Santa Cruz y luego de manifestar que pediría información sobre las otras denuncias, reiteró que el Gobierno no mantendrá vigente la Libertad de Prensa en el país. Sobre el acceso periodístico a la zona de guerrillas manifestó que esa era una medida de seguridad adoptada por las FF.AA. dentro de sus específicas funciones y que subsistiría mientras las circunstancias así lo impongan.

El Dr. Paz Estenssoro expresó también que como contrapartida a la Libertad de Prensa era necesario que los periodistas informaran con objetividad y veracidad, sin deformar los hechos a través de titular o la crónica.

### OTROS ASUNTOS

Finalmente, el sindicato informó al Presidente sobre algunos problemas sociales existentes en la Empresa "La Nación", pidiendo su cooperación para solucionarlos, ya que un pliego petitorio de los trabajadores de ese periódico se halla pendiente desde hace tiempo. El Dr. Paz ofreció cooperar en la favorable solución de ese asunto.

La audiencia tuvo una duración de 45 minutos.

## 5 MIEMBROS DE CONTROL POLITICO PRESOS POR ATENTADO A J. LECHIN

Cinco agentes de Control Político han sido detenidos, por disposición de la Justicia Ordinaria, bajo la acusación de ser los autores del atentado de que fue víctima el ex-Vicepresidente de la República, Juan Lechin Oquendo, cuando aún ejercía esa función pública, el pasado 6 de agosto.

La detención de esos elementos ha sido dispuesta por el Agente Fiscal en lo Penal, Dr. Raúl Fernández de Araujo, a pedido del Ministerio de Gobierno. La detención, en principio, fue de ocho agentes. Sin embargo, tres de éstos fueron puestos en libertad—no se dio a conocer la nómina—en el entendido que "hubo una equivocación en la sindicación de los verdaderos autores". Quedan cinco, pues, en las celdas policíacas. Los detenidos serán remitidos al Juez competente en las primeras horas de mañana lunes.

Los agentes detenidos son: Juan Aruquipa, Rodolfo Berth, Salustio Torres y otros dos cuyos nombres no pudieron ser establecidos. El Fiscal señaló que el Ministro de Gobierno era la única persona que podía dar a conocer los nombres. El Ministro Humboldt Barriento, el momento de ser requerido por PRESENCIA, no tenía en su poder los nombres solicitados. Los Jefes de Policía tampoco proporcionaron dichos datos.

El requerimiento, en su última parte, dice: "Sirvase instruir sumario criminal contra los que resultaren autores, coautores, cómplices y encubridores de los delitos contra el Presidente y Vicepresidente de la República".

pública, artículo 135, 136 heridas, ultrajes y malos tratamientos de obra, incursos en las sanciones de los artículos 523, 526 y 525 del Código Penal". Pide, además al Juez se reciban las declaraciones indagatorias de los enjuiciados y se libre contra ellos los mandamientos de ley.

### EN LIBERTAD

Fuentes bien informadas señalaron a PRESENCIA que, emitido el requerimiento anterior contra ocho personas, el Ministro de Gobierno dio al Fiscal una contraorden en sentido de dejar, sin efecto tal requerimiento, puesto que algunas de las personas citadas como sindicadas de la agresión a Lechin no tenían nada que ver con el asunto y eran dos más los verdaderos autores del atentado al ex-Vicepresidente. La tardía contraorden no pudo ser ejecutada por el Fiscal, puesto que el requerimiento fue entregado a la Corte de Justicia, para su distribución al Juzgado de turno y las oficinas de los tribunales ya se habían cerrado.

Juan Aruquipa, Rodolfo Berth y Salustio Torres, junto a los otros dos detenidos, cuyos nombres no pudieron ser obtenidos, prestaron declaraciones hoy, todo el día, en la Policía, en diligencias de Policía Judicial y con la asistencia del Fiscal.

El requerimiento inicial será modificado y recién mañana podrá abrirse el proceso criminal para el juzgamiento de los autores del atentado a Lechin, en la justicia ordinaria.

## MISION AMERICANA EVALUARA LA ACCION DE ALIANZA EN BOLIVIA

**Llegó el Secretario Adjunto de Asuntos Latinoamericanos de Estados Unidos**

Ha llegado de los Estados Unidos un grupo de funcionarios de ese Gobierno, con la misión de evaluar los proyectos que tiene trazados en Bolivia la Alianza para el Progreso y que serán aplicados en el año próximo. Los funcionarios estadounidenses están encabezados por el Sr. Anthony Solomon Secretario Adjunto de Asuntos Latinoamericanos del Departamento de Estado.

Alexander Firer, Director de USAID en Bolivia, llegó con el grupo para participar en la labor de los específicamente encargados de hacer el estudio de proyectos de Alianza para el Progreso. El señor Firer estaba de vacaciones en Europa y su país natal; se agregó a los funcionarios en cuanto supo el cometido que les traía a Bolivia. El señor Firer se incorporará a la dirección de USAID-Bolivia dentro de cuatro semanas, término de su vacación.

El señor Solomon estuvo anteriormente en Bolivia y manifestó su complacencia por hallarse nuevamente entre nosotros. "Mi visita obedece, dijo a los periodistas, a la necesidad de realizar un estudio interno de los proyectos de desarrollo de Bolivia, estudio que se hará con funcionarios de USAID y de la Embajada y con proyecciones para el futuro próximo".

### NOMINA

El grupo de visitantes está integrado por los siguientes, además de Anthony Solomon: Al Gordon, Jefe del Departamento de Asuntos para el Desarrollo de Bolivia; Barry Passet, adjunto de relaciones con el Congreso; Charles Mountril, funcionario de Relaciones Internacionales y Edward Miller, de Desarrollo Rural.

El grupo permanecerá en Bolivia por una semana.

**OBJETO DE LA MISION**  
Junto con estudiar los planes de desarrollo y apreciar la factibilidad de los proyectos contemplados (Pasa a la Pág. 5)



ANTHONY SOLOMON

## Gonzalo Romero formuló llamado a FF. AA. en aniversario de FSB

"No queremos el poder por el poder, no nos interesa dominar, sino servir a nuestros compatriotas", señaló Gonzalo Romero, Subjefe de Falange, en el mensaje que ayer dirigió a los miembros de su partido al conmemorar el vigésimo séptimo aniversario de fundación.

El aniversario falangista, cumplido ayer, no fue festejado públicamente por ese partido como ocurría en los años pasados y quedó suspendida la manifestación que debía realizarse. Sin embargo, algunas mujeres falangistas acudieron al Cementerio General, con flores, para visitar las tumbas de Oscar Ungaza de la Vega y de los dirigentes y militantes muertos durante el Gobierno del MNR.

Gonzalo Romero, en ausencia del Jefe de FSB, Mario R. Gutiérrez, actualmente en Santa Cruz, emitió un mensaje en cuyas partes salientes señala el ejemplo dejado por Ungaza de la Vega sobre cuál debe ser la conducta de un líder político, destacando que Falange no sólo se nutre de la doctrina cristiana, sino que ha adoptado un perfil y un estilo que impide que lo que proclama se convierta en algo endeble y sin sostén vital. Agregó que el objetivo es dar a sus ideas un contenido humano, he-

cho y boliviano, que se transforme en una manera de vivir y en parte esencial del propio ser.

El mensaje anota también que FSB no desea una política de desarrollo que busque solamente un incremento económico, sino, por el contrario, un adelanto social con respecto a la dignidad humana y a sus derechos. Agregó que para llegar a ese logro, FSB ha proclamado la necesidad de un gobierno de unidad, que no sea un grupo de hombres o un partido el que se adueñe de la patria y domine sus instituciones, subalternizándolas para convertirlos en instrumento de poder.

Añade que no puede haber revolución o transformación social si no se apoya en un principio moral y que por eso la figura de Ungaza debe ser guía en los momentos en que la nación vive momentos de depresión ética y la escala de valores ha sido invertida. Al mencionar que la iniquidad, el matonaje, la venta del poder y el afán individual de lucro han sustituido los fines de bien común que debe tener todo gobierno, en estos últimos años, afirma Romero que Falange, en cambio, ha demostrado que sin medios materiales y sin otro apoyo que el del pue-



# Voto Resolutivo de la Federación Departamental de Maestros Demócratas de La Paz

La Asamblea General de la Federación Departamental Demócrata de Maestros Urbanos de La Paz, ante la inaudita y criminal agresión de que ha sido objeto el dirigente máximo de Magisterio Urbano de la República, doctor JAIME BRAVO BURGOA, instigada y dirigida por AIDA PEDRAZAS DE BORJA y otras el día 13 del mes en curso, a horas 17.30 aproximadamente en la Plazuela Pérez Velasco,

## RESUELVE:

1.— Denunciar enérgicamente ante el Ministerio Público, la opinión general y autoridades de educación, los delitos de tentativa de asesinato, agresión y ataque en cuadrilla con premeditación y alevosía dirigidos contra el doctor JAIME BRAVO BURGOA, instigada y dirigida por AIDA PEDRAZAS DE BORJA y otras, contra el SECRETARIO EJECUTIVO GENERAL de la Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia, doctor JAIME BRAVO BURGOA y su señora esposa, por cuyos delitos públicos, el Magisterio, pide el enjuiciamiento criminal contra la sindicada y coautores del crimen denunciado.

2.— Pedir al señor Ministro de Educación y Director General de Educación, la destitución ignominiosa e inmediata del cargo de preceptora de AIDA PEDRAZAS DE BORJA, disponiéndose a su vez, sea BORRADA DEL ESCALAFÓN DE MAGISTERIO, como una medida ejemplarizadora en resguardo de la niñez que tiene la desgracia de ser educada por una maestra que comete actos delictivos en vía pública, escarneciendo de esta manera la moral de sus mismos educandos, hechos sancionados por los códigos Penal y de la Educación Boliviana. Caso contrario, el Magisterio, se reserva el derecho de huerfano.

3.— Ampara moral y materialmente al doctor Jaime Bravo Burgoa y a su señora esposa en forma amplia e incondicional, haciendo conocer los hechos denunciados a las demás Federaciones Departamentales de la República.

4.— En vista de los delitos perpetrados por la manifestación COBISTA y las expresiones vertidas contra el Magisterio y sus altos dirigentes, demostrando así su encono contra la clase trabajadora, consigna de la Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia, la inmediata desafiliación del Magisterio de la Central Obrera Lechista.

5.— Dado en la sala de sesiones de la Asamblea General de la Federación Departamental de Maestros de La Paz, a los catorce días del mes de agosto de mil novecientos sesenta y cuatro años.

POR LA ASAMBLEA GENERAL DE MAESTROS DEMOCRATAS URBANOS DE LA PAZ.

Orlando Roca R.— J. Salinas.— E. de la Cruz R.— C. de Illanes.— M. Tellería.— María G.— N. de Róha.— P. de Meneses.— Sigue más de un mil quinientas firmas.

## Dr. ROLANDO COSTA ARDUEZ NEUROLOGO TITULADO

Ex-médico residente del Instituto de Neurología de Montevideo, Uruguay.

ATENCIÓN: Enfermedades del Sistema Nervioso. Musculares. Neurosis, tics, epilepsias. Transtornos del lenguaje. Accidentes cerebrovasculares. Interpretación electroencefalográfica. Consultas: de 15 a 18 horas. Consultorio: Illampu 608, esquina Tumusla. Domicilio: Nicolás Acosta 454. Telf. 26961. Casilla: 2445.

## PUBLICIDAD. LECHIN TERGIVERSA LA VERDAD

La Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia, frente al insólito comunicado de la amélica COB de Juan Lechin, tiene a bien hacer conocer a la opinión los siguientes extremos:

PRIMERO.— Que no es extraño que mienta JUAN LECHIN en su comunicado como lo hace ahora para querer tergiversar la verdad de los hechos con relación al atentado cometido contra la vida de nuestro máximo y auténtico dirigente sindical Prof. JAIME BRAVO BURGOA.

SEGUNDO.— La Central Obrera Boliviana, desde su nacimiento y comenzando por su Ejecutivo JUAN LECHIN hasta el último síndico de la destrucción del sindicalismo obrero boliviano, siempre han vivido de la impostura, el "affaire", el chantaje y la picardía. De ahí que se explique fácilmente la alteración de los hechos en el acto homicida del día de la "manifestación".

TERCERO.— El Prof. JAIME BRAVO BURGOA, en ninguna de las partes de su información mintió, toda vez que la versión proporcionada ha sido ratificada por la información de miles de personas que actuaron como agresores y defensores de los esposos Bravo.

CUARTO.— Otra cosa es que el Sr. JUAN LECHIN, para calumniar a sus oponentes use términos que siempre usaron para él. Desde luego con gran deferencia, porque cuando a Juan Lechin le decían que era un agente policial, lo hacían porque era la verdad: Penaranda, Viarros, Herizog y otros, conocen perfectamente los grandes favores recibidos por Juan Lechin en pro de la oligarquía y contra los intereses de la clase trabajadora. Una historia del movimiento sindical en las minas terminaría por demostrar que el "jefe" de la COB, fue el más grande colaborador y agente de la patalla; sino, que explique cómo desapareció la pulpería barata, como se aceptó la masacre blanca y la masacre de los campos de María Barzola. Guillermo Lora, su ex-asesor, alguna vez ya denunció quién fue el agente de los barones del estaño.

QUINTO.— Ahora, si el Sr. Lechin quiere desprestigiar el sindicalismo magisterial, y calumniar a JAIME BRAVO, estamos presentes todos los maestros de Bolivia para, de una vez por todas, demostrarle que como sindicalista fue un traidor JUAN LECHIN, y como político, es un atrevido al pretender la primera magistratura de nuestro país que merece mejor suerte.

La Paz, 15 de agosto de 1964.  
Secretario de Prensa y Propaganda.

## PUBLICIDAD PEDIDA.—

# HERNAN SILES Z. SALIO DE SU ESCONDITE DE UN ENTRETECHO PARA HACERSE CARGO DE LA VICTORIA DE ABRIL DE 1952

Por ENRIQUE MARIACA W.  
"La ingratitude es el peor crimen que pueden cometer los hombres"  
Simón Bolívar

¿En dónde estuvo oculto el Dr. Hernán Siles Zuazo las últimas horas de la llamada "Noche Triste" del 9 de abril de 1952?

¿Cómo y a qué hora reapareció en escena para entregar la revolución del pueblo en manos de la oligarquía con la firma del desdorado "PACTO DE LAJA"?

Estas son las interrogantes que aún penden de la imaginación popular como consecuencia de una serie de artículos aparecidos en la prensa local, que llevan las firmas de actores principalistas en el lesterium histórico del duelo a muerte que se opera en la fecha agural del 9 de abril de 1952, en que la "rosca" perpetró el último episodio de crimen y vergüenza y en que el pueblo combatiente y aiónimo escribiera la página más límpida de la nueva Historia de Bolivia, en los derroteros viriles de la sangre y de la pólvora como hazña de la Libertad. Los interrogantes son coincidencias aines que se desprenden de los resultados históricos de Alfredo Candia, Daniel Meruvia, Hugo Roberts e Israel Téllez, y que constituyen para mí un llamado, un emplazamiento al campo del honor y la verdad.

Esa verdad de piedra "que no canla, pero alumbra" al decir de Tamayo y que es mi deber responderlas en lo que me toca, ya que en esas horas cumbres en que se decidía la cita con el destino del MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO y la Revolución Nacional, me cupo desempeñar —per misame utilizar la primera persona— un rol de estafeta revolucionario en el punto mismo en que la historia exige una aseveración de verdad surgida del fondo de nuestra íntima experiencia —la frase es prestada de Benedetto Croce— y seguimos con el de un modo indispensable, "con la documentación viva que yo llevo dentro de mí", y que desde este momento solo pertenece al juicio público, última instancia en el tribunal supremo de la historia.

Era el día 10 de abril de 1952. Siete universitarios quedábamos aún ocupando el edificio de la Universidad Mayor de San Andrés, como simbolizando la fe inmarcescible en el triunfo de las fuerzas del pueblo que estrellaban su voluntad combatiente contra el dominio casi invulnerable de la oligarquía militarizada dispuesta a fusilar a casi dos mil revolucionarios en caso de vencer la batalla. El documento probatorio de este aserto se lo encontró en el Palacio Quemado como una acusación más de la taimada mentalidad criminal de los "consejeros políticos" de la ya rota cortina de estaño.

Todo el registro de la revolución inerrunta de las primeras horas de la mañana del 9 de abril de 1952, había desaparecido con el trauqueo intenso de las armas automáticas que comenzaron a disparar segando vidas, las bien pertrechadas fuerzas de asalto del "Regimiento Lanza" y la Policía Militar que avanzaban amenazadoramente desde su cuartel general del Estado Mayor de Miraflores. Así, desde las 10 a. m. aproximadamente, la lucha se generalizó en todas las direcciones de La Paz, en que un fusil o una ametralladora encontraban la respuesta al reto oligárquico. Ni un solo instante cesó la lucha. Y el infierno de fuego y de desgracia tendió sus dramáticas redes hasta alcanzar las horas trágicas de la "Noche Triste" de una memorable fecha en que la luna alumbraba como nunca la audacia sin tregua y sin cuartel de todo un pueblo que se convertía en gigante soldado desconocido. La naturaleza misma estaba de parte de los revolucionarios, iluminando la senda triunfal de su lucha y de su causa. ¡La bendita causa de los humildes!

En el zenit de esa noche, un dilúlogo ya conocido por todos se producía en la sala administrativa de la UMSA. Proliferaron las deserciones, pero también hubo la expresión del machismo, ese neologismo que determina y afirma el valor entrañable del hombre indomable, del hombre que hace historia nueva. Los más rompieron vidrios de las puertas del edificio mater que conducían a patios traseros. Los menos salieron por la debilitada puerta de la libertad mediocre, de la libertad individual y egoísta, de la libertad sin causa. Todos ellos salieron de la UMSA, unos despididos por el miedo a la vindicta de la "rosca", otros a extender el rayo de la rebeldía. A los unos, entre los que se encontraba el Dr. Hernán Siles Zuazo, lo condujo por su instrucción en el automóvil presidencial, el compañero Waldo Cerruto hacia rumbo desconocido. Fulvio Ballón lo acompañaba como fiel guardián. Los otros capitaneados por el héroe de la Guerra Civil de 1949, Adrián Barrenechea, proseguían el combate hasta el último cartucho.

## REVELACIONES HISTÓRICAS QUE ESTABLECEN LA VERDAD SOBRE ESE LEVANTAMIENTO POPULAR.—

Entre tanto los pocos que sumáramos no más de veinte, entre los que se encontraban universitarios, exmilitantes de Radeapa y carabineros, convirtiéramos en fuerte inexpugnable el macizo cemento urrado de Hector Ormachea Zales.

Esa noche larga, en un inmenso marco de luz nocturna, despiertos, pero acorados por el sueño traicionero, velábamos la revolución incierta que al promediar del día siguiente, fecha 10, se convertiría en una revolución agónica, principalmente por la deserción del Dr. Hernán Siles Zuazo. ¿Dónde está Siles Zuazo? Fue la pregunta angustiosa que nos hicimos todos hasta las 16 y 30 de la tarde del día 10.

En todo ese tiempo, un ir y venir de revolucionarios hasta las 10 horas de la mañana del día 10, ocupó todos los pisos de la universidad pacífica, que habíase convertido en un blanco de bombardeo inintermitido de granadas de morteros que deficientemente reglados llegaban con sus proyectiles a pocos metros y caían sin explotar. Igualmente los francotiradores de muchas casas y edificios vecinos escogieron como blanco predilecto el fuerte universitario. Y uno de los cañones del Colegio Militar, posiblemente desde el Alto de Irapavi, hizo blanco también en el quinto piso de la UMSA, abriendo un boquete que traspasó el sistema de aguas potables, causando una inundación momentánea. Asimismo un mortero simultáneamente hacía impacto en la casa del Gral. Olmos, situada en la Av. 6 de agosto esquina Aspiúz, destruyendo dos habitaciones. A la hora citada anteriormente, los oficiales de Radeapa, comandados por el entonces M. Antonio del Villar, salieron a tomar posiciones a fin de resistir el avance del Colegio Militar y otras fuerzas que comenzaban a adueñarse de los edificios circunvecinos a la universidad dirigiendo sus fuegos a nosotros. Una orden de repliegue impartida a los carabineros mediante un emisario nos desgarneció por algunas horas de dos ametralladoras pesadas que la comandaba un teniente de carabineros de pequeña estatura, a quien llamábamos cariñosamente "Pecos Bill" por su forma de disparar la mortal arma. En esta forma paulatina quedamos reducidos a siete hombres, que como en el candelabro bíblico encendía siete luces de fe, esta vez en el partido del pueblo, el MNR. En ese tiempo, ahora y siempre, ellos fueron: Mario Guzmán Galarza, Gustavo Chacón (hilo), Marcelo Zapata, Jorge Alurralde Palma, José Leño, Luciano Urquiza y el que escribe.

¿Qué hacer? Lo que hicimos y lo que personalmente decidí, toca a alguno de ellos relatar. Yo me inhibo por ahora.

Mientras tanto llegamos hasta después del medio día, cerca a la una. Golpes desesperados en los gruesos vidrios de la puerta central de la Universidad interrumpen nuestra organización de defensas, más de cartuchos de dinamita que de armas de fuego. A través se divisa un hombre con un cargamento de tres grandes ollas, dos azules de hierro aporcelanado y una de aluminio. Hacía tres días que no comíamos, pues todo el día lo pasamos organizando los 45 hombres que fuesen los posibles jefes de grupos revolucionarios. Ese hombre era Luis Peláez Rioja. —Muchachos, abran la puerta, les traigo comida. —Mario Guzmán abre la puerta. Por fin se acuerdan de nosotros.

Dos ollas de papas cocidas y una de queso era el contenido alimenticio que probábamos después de tres días. El precioso alimento venía del Regimiento 21 de Julio. Después de colmar nuestro hambre, Luis Peláez Rioja nos dijo: —¿Cuál de Uds. está dispuesto a cumplir una misión reservada? Un profundo silencio fue la única contestación a tan grave pregunta y en semejantes circunstancias. Después de los primeros momentos de temor, unas preguntas de sondeo brotaron de cada uno de los presentes, como éstas:

—¿Qué era lo que había que hacer? ¿A dónde había que ir?, etc., etc. Como ninguno de nosotros estuvimos dispuestos a correr un riesgo sin saber previamente de qué se trataba, Luis Peláez Rioja, añadió: —¿Quién conoce la casa del Fluvio Ballón?

Naturalmente para dirigirse a ese lugar y cumplir con la misión reservada es que se necesitaba de un voluntario. Como no se llevara a ningún acuerdo, porque además entrañaba riesgos imprevisibles el llegar a ese punto, porque a esas horas, fuerzas regulares del ejército y cadetes del Colegio Militar, ocupaban las inmediaciones de la Universidad y se encontraban apostadas en los jardines del Instituto Americano, el Ministerio de Defensa, el edificio EMUSA, el Parque Forestal y principalmente el Montículo de Sopocachi en cuya falda quedaba la casa de Fluvio Ballón. Se recurrió al sorteo. El papillito correspondiente le tocó a uno de los compañeros, el mismo que se excusó por ser muy intrincado el problema de dar con el callejón en que estaba esa casa, so pena de echar a perder la misión. En ese momento me brindé haciendo notar que me daba perfecta cuenta dónde quedaba el lugar señalado. Ese instante, Luis Peláez Rioja me alejó unos pasos del grupo universitario y me dijo:

—La misión es muy importante y riesgosa. Se trata de localizar al compañero Hernán Siles Zuazo en la casa de Fluvio.

—¿Y si no se dejara ver? —le dije yo. —Entonces le dice a Fluvio Ballón, que vos de parte de Luis Peláez Rioja y de TAU (una fraternidad), y que todo está yendo bien—, fue la respuesta, añadiendo luego, —además, que Selem se ha asilado en la Embajada de Chile y que ahora los carabineros se resisten a luchar si no ven una certeza que asuma la responsabilidad en la conducción de la lucha y que de todas maneras es urgente y decisiva su presencia. —bueno—, tú ya le añades todo lo que ocurre.

Todos mis compañeros me desearon suerte en el cometido de mi misión. Y para cumplir con mayor eficacia y a fin de no despertar sospechas me despojé del arma que poseía, una pistola ametralladora y sus respectivos cinco cargadores. Para disimular el uniforme pantalón azul y camisa kaky, con que días atrás la rebeldía Juvenil del MNR había recibido los restos del inmorto Eduardo Abaroa, lo combiné con un saco marrón claro disponiéndome a emprender la misión de estafeta. El asesinato cruel que había sufrido mi padre en la Guerra Civil de 1949, se vino a mi recuerdo, levantando mis fuerzas morales y me dio coraje para enfrentar esa situación en la que yo también empuñaba la vida en un acto contra el enemigo común: la "rosca". Dedicando mi acción a la venerada memoria de mi padre salí del edificio universitario resuelto a todo. Sin ir a ningún lado hice un recorrido lento en el cruce de la Avenida Villazón hacia la esquina que sube a la calle Pérez, bajando la Avenida 20 de Octubre con el mismo sigilo, a fin de pasar como un transeúnte que no combatía. No obstante de ello al estar pasando el Parque Abaroa, una ráfaga de ametralladora que rebotará a mis pies, dirigida desde el Ministerio de Defensa, me hizo tender varios minutos en tierra, unos sesenta metros cerca a la Avenida Sánchez Lizaola. Después me reincorporé lentamente y emprendí veloz carrera hacia la calle citada en la que se encontraba un grupo numeroso de cadetes del Colegio Militar que se cambiaban de indumentaria militar a civil. Pasé por entre medio de ellos completamente desapercibido, seguramente porque estaban demasiado concentrados en la preparación de su retirada. Observé que su armamento lo depositaban en una casa rosada de la vecindad. Luego entré hacia las tres últimas cuerdas del lugar predilecto. El Montículo de Sopocachi permanecía aún dominado por fuerzas del Ejército y muchos soldados en estado de alerta vieron mi paso tan quillo sin dispararme un solo balazo. Al haber pasado el edificio de la Clínica Pacheco, nuevas ráfagas de ametralladora pasaron a unos metros por encima de mi cabeza. Una ligera carrera torciendo la última esquina me condujo a la casa de Fluvio Ballón, que en ese tiempo se encontraba alquilada a la familia Pringle, ocupando el señor Ballón, unos pequeños cuartos traseros, en los que vivía. Llamé a una reja de madera, y la señora Teresa Frank de Pringle salió hacia ella en donde yo me encontraba. Vi rápidamente a través de los vidrios de un hall, que se levantaba de una mesa en la que había cinco comensales más, posiblemente en conversación de sobremesa. Me preguntó muy amablemente que deseaba. Le respon-

di que buscaba al señor Fluvio Ballón porque tenía entendido que esa era su casa. Efectivamente así era, pero me dijo que él vivía en otra repartición y que no sabía si se encontraba allí, por lo cual me pidió que la esperara un momento para hacer las averiguaciones respectivas. Yo le dije que tenía un asunto muy urgente que comunicarle a nombre de un amigo suyo. A esa altura del tiempo el reloj del Montículo marcaba las dos de la tarde. Luego de muchos minutos de espera, la señora de Pringle, salió para comunicarme que el señor Ballón no se encontraba en sus habitaciones y que solamente estaba su señora. Le dije que quería darle un encargo para el marido de aquella y que por favor le comunicara mi espera. Es así que salió después de muchos minutos la señora de Ballón. Repetí el encargo de Luis Peláez Rioja y me dijo que el señor Ballón no se encontraba. Persistí en mi empeño y le añadí que iba también por parte de TAU y que tenía la completa seguridad de que Fluvio se encontraba en la casa con el Dr. Siles Zuazo. Entró nuevamente y al cabo de otra larga espera, se hizo presente el señor Fluvio Ballón. Una detallada explicación de todas las acciones que se libraban por parte de los revolucionarios, invocando el encargo de Luis Peláez y mi derecho de miembro integrante del Comité Revolucionario como delegado permanente de la Juventud del Partido de ver inmediatamente al Dr. Hernán Siles Zuazo, obligaron finalmente al señor Ballón a entrar una vez más a sus habitaciones. En el transcurso de nuestra entrevista el señor Ballón me preguntó reiteradas veces si la revolución SE INCLINABA FAVORABLEMENTE A LA CAUSA DEL MNR. Yo le respondí que así era y que los obje-

(Pasa a la pág. 5)

## A LA OPINION PUBLICA

Se comunica a la opinión pública que las transacciones de venta que efectúe el Mayor de Carabineros Saúl Becerra Hurtado, con el automóvil marca "Skoda", placa N° 10895, así como con el inmueble ubicado en la región de Següencoma son nulas, por cuando dichos bienes gananciales son objeto de partición matrimonial.

Rita Palacios de Becerra.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

## Facultad de Odontología

### CONVOCATORIA

La Facultad de Odontología de la Universidad Mayor de San Andrés, en cumplimiento del acuerdo suscrito entre los señores Decanos de las Facultades de Odontología Nacionales, realizado en la ciudad de Potosí en el mes de noviembre del pasado año, en el que se encomendó a la Facultad de Odontología de la Universidad de La Paz la organización del Primer Congreso Nacional de Facultades de Odontología; en tal virtud el H. Consejo Directivo de esta Facultad:

### CONVOCA:

Al Primer Congreso Nacional de Facultades de Odontología a realizarse en la ciudad de La Paz, de 21 al 26 de septiembre próximo, donde se tratará la siguiente agenda:

- 1.— Creación de la Asociación de Facultades de Odontología y su afiliación a la Asociación Latinoamericana de Facultades de Odontología.
- 2.— Unificación de Planes de Estudio y Programas de Enseñanza.
- 3.— Docencia.
- 4.— Títulos, Diplomas y Revalidaciones.
- 5.— Relaciones de la Facultad de Odontología con la Confederación Odontológica y la Confederación de Profesionales.

La Paz, agosto de 1964.

(Fdo.) Dr. JORGE RÍOS MOSCOSO, Decano.

Para brindar el servicio "SUPERIOR" que Ud. espera...

## BRANIFF

ha tomado nuevas oficinas en Av. Camacho 1421 LA PAZ

Atención de Pasajeros y Carga Aérea

¡Le invitamos a visitarnos!  
¡Le invitamos a disfrutar del servicio más completo que ahora podemos brindar en nuestras nuevas instalaciones!  
¡Le invitamos a disfrutar del trato cordial y la eficiente ayuda que nuestro personal de tierra ofrece en todo momento!  
¡Le invitamos a disfrutar de vuelos más placenteros y puntuales y de una atención esmerada y sumtuosa a bordo de nuestros Superjets!  
Le invitamos a disfrutar en 10 países latinoamericanos y en más de 50 ciudades de los Estados Unidos, con...

## BRANIFF International AIRWAYS

AVENIDA CAMACHO 1421  
Teléfonos: 24661 y 12036  
LA PAZ - BOLIVIA



CASA BERNARDO S. A.

LA PAZ

COCHABAMBA

## DR. LUIS A. ALEXANDER

MEDICINA INTERNA — ENDOCRINOLOGIA  
Ses años de especialización en Universidades y Hospitales de Estados Unidos.

Atiende en el Consultorio de la calle Juan de la Riva 1413 altos, de 14.30 a 19 horas de lunes a viernes. Diabetes, Tiroides, Obesidad, trastornos sexuales, del desarrollo y otras alteraciones glandulares y metabólicas. — Teléfonos: 22010 y 23058. — RESERVA HORA.



# PRESENCIA

## LA POLITICA HOY

**DIRECTOR**  
Hudscar Cajías K.

**CO-DIRECTOR Y GERENTE:**  
Alberto Bailey Gutiérrez

**CONSEJO DIRECTIVO:**  
Juan Quiros, Jaime Huméres S.,  
Horacio Alcázar P., Carlos Andrade Q.

La Paz, Domingo 16 de Agosto de 1964

## OPERACIONES DE GUERRILLAS

Las Fuerzas Armadas han impuesto el secreto sobre las operaciones que realizan contra los guerrilleros del Alto Paraguri; porque secreto y no otra cosa significa el que se tenga que contar sólo con las informaciones o partes oficiales que den los militares y que cualquier otra fuente haya sido cerrada para los periodistas.

Pero este secreto no ha sido suficiente para ocultar o disimular ciertos hechos, síntomas de la situación peligrosa a que se ha llegado. Se sabe públicamente que, hasta hace unos días, eran cerca de seiscientos los efectivos militares desplegados en la zona convulsionada; a ellos, según se informó posteriormente, habían de sumarse tropas especiales. Entre estos efectivos y los que apoyan las operaciones directas o indirectamente y prestan servicios en logística, no es exagerado calcular que existe una movilidad superior a los mil hombres, lo cual da idea de la magnitud de los combates que podrían producirse.

Por el otro lado, aunque, en un comienzo, las declaraciones relativas a actividades de guerrilleros apenas recibieran consideración, como no fuera anecdótica, y aunque se les quiso dar el carácter de simples abigeos, ahora no podemos persistir en tal error; más de veinte bajas entre policías y un número indeterminado entre los guerrilleros hablan de un problema grave. Tanto más que, según informaciones recientes, que no es improbable que sean luego confirmadas, muchos jóvenes, especialmente de la ciudad de Santa Cruz, abandonan esa ciudad para sumarse a los guerrilleros; hasta se habla de un nuevo frente que se formaría en la zona de Camiri.

La situación no puede encararse, como recientemente hacia alguien, en términos de si el Gobierno puede o no ser puesto en peligro por desórdenes tan alejados de los centros de mayor población. Debe verse algo mucho más simple y más importante, a lo que ya nos hemos referido varias veces: la pérdida de vidas en luchas entre bolivianos. No importa que el fratricidio se cometa con una sola persona; aún entonces para evitarlo habría que agotar todos los recursos. Tanto mayor tiene que ser la preocupación si se halla en peligro una considerable cantidad de personas. Las guerrillas, que parecen aniquiladas y se esfuman un día, para resucitar luego, duran meses o años: la experiencia mundial lo indica. La lucha suele prolongarse y, en tales casos, sin que quepan consideraciones, ni siquiera aquellas que se loman en cuenta en las guerras internacionales. No hay diferencia entre población civil y militar, entre mujeres y varones, entre niños y viejos. La crueldad es la característica de estos combates y el odio es su mejor sostén, por lo cual es cultivado expresamente.

Ante la perspectiva de que toda una zona —alejada o no, eso no importa— se vea convulsionada y ensangrentada, estuvo muy bien que se llamara a cabildos, en los cuales intentar un arreglo pacífico. Sobre los resultados de ellos no tenemos noticia imparcial alguna: sólo un parte de las Fuerzas Armadas que puede fácilmente relajar las ideas de un solo lado.

Sin embargo, vistas las razones que han impulsado a que los guerrilleros se alzarán —razones que han sido confirmadas en las más opuestas fuentes— la única manera de llegar a una solución, consiste en imponer el respeto de la ley a todos; sancionar a quienes con sus abusos provocan la situación, sin considerarse banderíos políticos. Usar la fuerza sólo en caso extremo y garantizar vida, haciéndolo y tranquilidad de todos.

Los demás caminos no han de alcanzar sino dividir más a los bolivianos, sembrar odios suicidas y —cualequiera sea la excusa que se emplee— antipatrióticos. Los combates podrán conducir a la larga a la paz, pero no a la paz que todos deseamos basada en el mutuo entendimiento y la efectiva vigencia del derecho en beneficio de todos, sin excepción.

## LA OEA Y LOS PUEBLOS

Por el Dr. MANUEL URRUTIA LLEO (Ex-Presidente de Cuba)

La Organización de Estados Americanos se ha pronunciado una vez sobre el caso doloroso de Cuba. La primera vez, para expulsar al gobierno de Castro de dicho organismo internacional; la segunda, para condenar al enemigo público número uno de América como agresor de la hermana Venezuela, y tomar medidas con el fin de evitar nuevas agresiones. Pero cabe preguntarse: ¿fue sólo Castro el que agredió a Venezuela y será el único que llevará a cabo nuevas agresiones en América?

¿Tiene que ver algo el pueblo de Cuba, la nación cubana, con estas agresiones? ¿Bastan estos acuerdos de la OEA para preservar de ataques similares a los demás pueblos del Continente? ¿En qué consisten esas agresiones? ¿Las respuestas correctas, a todas estas cuestiones dependen de la comprensión clara de lo que es la paz en el mundo y sobre todo en Cuba.

En todo el orbe opera una organización internacional, manifiesta desde Moscú, a la cual pertenecen todos los partidos comunistas del mundo, incluso el único que existe y gobierna en Cuba, de un modo absoluto. Moscú y Pekín han declarado reiteradamente que se proponen entrar al mundo occidental. Y lo han demostrado, apoderándose de media Europa, de gran parte de Asia, y de Cuba, que es parte de América.

¿Cómo trabaja esta organización conquistadora: sólo mediante contrabandos de armas o destruyendo los países en lo material, como en los casos de Venezuela y Colombia; sólo a

Parece que el Gobierno ha decidido postergar indefinidamente la decisión sobre la ruptura con Cuba. Ello quiere decir que no se trata de la ingenua interpretación que hice en esta columna, afirmando que era lógico esperar hasta que se constituyera el nuevo gabinete. Hay razones de orden interno que —aparentemente— pesan en el Gobierno para no dar el paso todavía. El MNR, con gentes de la más diversa ideología, tiene que equilibrar gustos de unos y otros en esta materia.

\*\*\*  
Habría que pensar, entonces, que el Canciller estuvo demasiado entusiasmado cuando declaró que Bolivia rompería con Cuba. Y la forma de la declaración dio a entender a todos que la ruptura sería inmediata. Al menos así parecen haberlo interpretado los gobiernos y gran parte de la opinión nacional.

\*\*\*  
O el canceler se adelantó más de la cuenta, por lo tanto, o el Gobierno no se anima a hacer lo prometido. En ambos casos la cosa es delicada y a alguien es digno de censura: el canceler por no interpretar bien lo que el Gobierno quería hacer, o el Gobierno, es decir el ejecutivo, por faltar a la palabra dada.

\*\*\*  
El Gral. Barrientos le evó a parte de su familia a Cochabamba para no exponerla a los ataques de que, según se dice, es objeto continuamente. El barrio de La Florida no verá ya más a su hijo yendo y viniendo de Colegio montado en un caballo.

\*\*\*  
El MNR ha llegado a una conclusión sabia y beneficiosa: los sectores tienen que desaparecer. La unidad tiene que imponerse. Ojalá la cosa funcione. Lo que yo me pregunto es esto: ¿no podría haber llegado a la misma conclusión hace ya varios años y haber ahorrado dolores de cabeza a todos los bolivianos, empujando todas sus energías en el Gobierno, para salvar las crisis económicas, en vez de tener que dedicarse a la solución de las peleas internas?

### POLITICOS

## Motín de presos se produjo en S. Paulo

RIO DE JANEIRO, 15 (AP).— Por lo menos dos muertos y varios heridos se produjeron hoy cuando 500 presos de la cárcel de São Paulo escenificaron un motín para un intento de fuga en masa.

Los guardias de la prisión abrieron fuego con ametralladoras cuando los presos, incluyendo varias mujeres, trataron de derribar las puertas de la cárcel para escapar.

Una agencia noticiosa brasileña informó de 12 muertos, pero el periódico "Estado São Paulo" dijo que sólo había dos cadáveres en la morgue. Los informes sobre el número de heridos oscilaban desde 7 a 100.

El Departamento de Seguridad Estatal de São Paulo ordenó de inmediato se iniciara una investigación.

de intereses, también trata de destruirlos el poder conquistador, por medio de sus actos, de su propaganda constante, de su abyección pro-rusa, de su entrega a los intereses del Soviet. Se olvida a Martí para ensalzar a Lenin; se rechaza como "latifundistas" a los próceres de la guerra de la independencia de los diez años, que renunciaron a todas sus riquezas y lucharon para abolir la esclavitud y crear la nacionalidad cubana. Todo esto se hace para afianzar el poder del partido gobernante, que ha subordinado nuestra patria a Rusia y ha destruido nuestra personalidad internacional.

La lucha contra esta organización mundial conquistadora, que se propone destruir los pueblos en sus bases materiales y en sus esencias culturales y emocionales, incluso la familia, no puede limitarse a acuerdos como los de la OEA y a actitudes que envuelven una amnistía de lo que se ha hecho en Cuba.

La defensa más firme y eficaz de los pueblos de América está ligada estrechamente al rescate del pueblo de Cuba, a la ayuda desinteresada que se le ofrezca para reconstruir su nacionalidad cercenada.

En los primeros meses de 1959 Cuba era una nación libre, inconfundiblemente democrática, progresista, pacífica, amiga de Occidente. Ahora ha sido unida violentamente al carro de guerra del conquistador agresivo; como simple tropa de choque. Cuando la nación cubana sea libre de nuevo, las demás naciones libres de América no estarán en peligro inminente de dejar de serlo. — (ALA).

Nueva York.

## La lucha racista en Mississippi

Por VICTOR ALBA

(Especial para PRESENCIA)

Washington.— Cerca de mil voluntarios se han hecho para participar en el "Proyecto de Verano de Mississippi". Más de la mitad de ellos son blancos. Ninguno de ellos es obrero industrial.

Casi todos esos voluntarios —blancos y negros— son estudiantes. Se están desparando por todo el enorme Estado que Francia vendiera a Norteamérica y que es el territorio donde la resistencia popular a la integración racial parece más tenaz.

Tres de esos voluntarios fueron asesinados. Uno más, que no apareció, fue finalmente hallado, detenido en una pequeña ciudad por la policía local.

En Mississippi la resistencia a la desegregación es oficial. No tanto de los altos funcionarios —que, sobre todo, siguen la corriente popular, pensando en su reelección— cuanto de los funcionarios locales, y en especial de la policía.

En ese clima de constante calor húmedo, en que la ropa está siempre pegada al cuerpo, noche y día, en que hay pocos locales con aire acondicionado, debido a la relativa pobreza de la región, en que en vez de progresar se va para atrás, en esa atmósfera de Tennessee Williams o Erskine Caldwell, la policía se siente más inclinada que en ningún otro lugar del país a la violencia y a la arbitrariedad. Hasta ahora, esta inclinación podía satisfacerse con impunidad en los negros. Pero desde que "esos condenados yanquis" quieren que los negros se registren para votar, ya no queda ni siquiera este recurso. De momento, la inquina, la tensión por el clima y la frustración, se descargan en los voluntarios.

De ahí que la misión de los voluntarios resulte por primera vez en la lucha por los derechos civiles de los negros, no sólo con riesgo de recibir golpes o de dar en la cárcel, sino con peligro de perder la vida. Los tres desaparecidos de Mississippi no son, ciertamente, las primeras víctimas de la campaña ni seguramente serán las últimas, pero dos de ellos son, eso sí, los primeros blancos que pierden la vida en defensa de los negros, en nuestros días.

Ese millar de voluntarios no prevalece, cuando se inscribieron, que podrían tener que arriesgar la vida. Mientras se estaban preparando —pues su labor requiere una capacitación minuciosa y un gran dominio de los nervios—, ocurrió la desaparición en Mississippi de los tres muchachos de Nueva York. Ante el peligro, ni uno solo de los voluntarios inscritos se retiró.

Pero las organizaciones que patrocinan esa campaña han pedido a las autoridades federales que protejan a sus voluntarios, basándose en la ley de derechos civiles de 1957 que considera un delito intimidar o coaccionar a quienes se encarguen de registrar a los votantes.

Y esos mil voluntarios van precisamente a hacer esto: a registrar a los negros, para que puedan votar en las próximas y sucesivas elecciones. Eso es importante en un Estado como el de Mississippi, en que cerca de la mitad de la población es negra y en que hay localidades en que los negros son más de la mitad (pero donde no tienen ni un simple consejo municipal).

Sin embargo, la protección federal, según la ley, sólo puede otorgarse cuando las autoridades locales no consigan cumplir con su deber de proteger a los registradores.

El Presidente Johnson envió a marineros para ayudar a la busca de los tres primeros desaparecidos. Esto era una manera de indicar que estaba decidido a recurrir al ejército para proteger los derechos de los ciudadanos. Mas de momento los voluntarios han de contentarse con la presencia, en el Estado, de numerosos agentes de la FBI, que esperan que se cometan delitos contra los derechos civiles para detener a los delincuentes, pero que no pueden intervenir ante de que el delito tenga lugar...

Es posible que, pese a estar en año de elecciones, el próximo paso haya de ser el empleo de la fuerza por la Federación, como cuando Eisenhower envió tropas a Little Rock o Kennedy a Birmingham.

Hay un aspecto de la situación que no debe perderse de vista. La resistencia a la segregación es, en Mississippi, mucho más intensa que en otros Estados del Sur. Hombres de negocios hoteleros, etc. del Sur han comenzado ya a acatar la nueva ley de derechos civiles. Pero en Mississippi se resisten a ella.

Y es el pueblo el que resiste. No son los ricos o una minoría de fanáticos. La minoría es de liberales. La mayoría, y abrumadora por su número, su tenacidad y su disposición a la violencia, está contra los derechos. Los obreros —pese a sus sindicatos—, los campesinos, la "pequeña gente" de Mississippi, es decir, el pueblo, son quienes reciben a pedradas a los voluntarios, quienes nunca han visto nada cuando se ha agredido a un negro, quienes aplauden a la policía local cuando detiene "por exceso de velocidad" al chofer de un grupo de voluntarios.

Y al lado de éstos hay también pueblo. Esos estudiantes son en general de clase media, o hijos de campesinos u obreros, por lo común del Norte y del Este. Se habla mucho de "influencia juvenil" y de jóvenes mal educados e inútiles. Pero esos voluntarios que van a jugarse la vida son también jóvenes y es posible que, de no haber encontrado esta misión, hubieran formado parte del "gangs" juveniles y perturbando el orden.

Lo patético de la situación, en Mississippi, más que la violencia y el entusiasmo, es este enfrentamiento del pueblo con el pueblo. Y los jóvenes del Norte se encuentran, en el Sur, no frente a viejos, sino frente a otros jóvenes. Esto da idea de cuán honda es la división causada por el racismo. (ALA).

## JULIO CASARES Y EL SIMBOLISMO

por ROSA ARCINIEGA

(Especial para PRESENCIA)

La reciente muerte del Secretario Perpetuo de la Academia de la Lengua, don Julio Casares, y la exigencia de escribir algunos trabajos sobre este infatigable trabajador del intelecto, me han llevado a la atenta lectura de su libro "Crítica Profana" que, como dijéramos aquí en un artículo anterior, fue el que le abrió fama y cátedra de filólogo con su sola aparición.

En él he hallado datos e informes de permanente interés. Uno de ellos es el puntual y documentado relato de cómo surgió el SIMBOLISMO francés y lo que en concreto fue ese movimiento dentro de su tiempo. Debido a su permanencia en París a comienzos de siglo, a su proximidad con aquella escuela literaria —de la cual brotaría después la modernista— y, sobre todo, a la avidez con que siguió los movimientos europeos de su época relacionados con las letras, don Julio Casares se encontraba en inmejorables condiciones, en 1916, para "explicar el SIMBOLISMO y demostrar que tal escuela era totalmente ajena a la verdadera personalidad de Valle-Inclán", cuya obra estaba juzgando en "Crítica Profana". Ahora bien; como muchos de aquellos movimientos se han magnificado o tergiversado después con el transcurso del tiempo, ofreciéndonos imágenes falsas de ellos, tratamos de hacer seguidamente una síntesis de la versión que ofreció en 1916 el futuro "dictador del idioma".

Don Julio Casares empezaba por advertir que los simbolistas citaban como precursor suyo a Baudelaire; que "a veces, se apoyaban en Gautier —repárese bien en esto—, y que Rimbaud perteneció también al movimiento. Luego aclara que "ni el arte de la transposición" de Gautier, ni "la audición colorada" de Rimbaud fueron parte integrante del Credo simbolista.

Los artículos de tal credo —escribía— eran mucho más hondos y trascendentales. Las causas eran también más ocultas y remotas. Una de ellas, tal vez la principal, era el hastío, el cansancio, la náusea del NATURALISMO. Hacía 1885, la fama de Zola llegaba a su culminación; y su hueste de malos imitadores invadía la literatura europea "con molientes documentos humanos, desahucioses casos patológicos y groseras verdades inmediatas" —escribía Casares en 1916.

«Era demasiado NATURALISMO! Con esta escuela sucedía lo que hoy con el NEORREALISMO. Tenía que venir una de esas reacciones de tipo opuesto, o de retroceso pendular, de que se nutre la historia. Y la reacción...

ción —en forma de blandos céfiros— vino de Inglaterra y de Alemania. De Inglaterra con el preraphaelismo; de Alemania —sorprendiéndose— con el wagnerismo. Aunque hoy nos parece extraño, en la música de Wagner y en las audiciones de Beethoven, los futuros poetas simbolistas vieron "una región inexplorada". La música, pues, vendría a influir decisivamente en la poesía.

Sobre el nacimiento mismo de aquella escuela, Casares daba estos datos que tienen la frescura de quien los ha vivido relativamente de cerca. Uno de aquellos jóvenes —dice— Mallarmé, "temperamento sincero hasta el sacrificio, poeta refinado, conversador elegante y persuasivo, dedicó su talento a planear, a favor de influencias reinantes, un nuevo concepto de arte, y más especialmente, de la poesía". Se lo propuso a los amigos que acudían a su casa, y de aquellas reuniones surgió el "erudito", y también el mote, de "la nueva secta". Se llamarían SIMBOLISTAS. ¿Por qué? Simplemente por eludir el dictado de DECADENTES con que alguien les había designado. ¡He aquí en qué consiste muchas veces el "misterio" de las denominaciones que más tarde llegan a marcar épocas!

Por aquel tiempo, la música de Wagner había dividido en París a los artistas en dos bandos "que se acometían con encono". Los simbolistas, apenas surgieron a la vida, "se citaron un puesto de honor en la batalla: fundaron la "Revue wagnerienne" y la "Revue indépendante". Y de allí, y merced a la pluma de sus teóricos, surgió la estética de la nueva escuela, "tan clara y definida —dice Casares— como podía serlo dentro de su esencial vaguedad". Anotemos bien cuáles eran las características principales —y que la juventud acogió entusiastamente—: "La erudición, el dominio de las lenguas sabias, el estudio profundo de su lengua propia, el conocimiento de las literaturas inglesa y alemana, el entusiasmo apasionado de la música de Wagner, un concepto hegeliano del arte, que producía, como tendencia, LA ENCARNACION DE IDEAS EN LOS PERSONAJES y, como procedimiento, el empleo de la alegoría, de la alusión, del símbolo". Esto último justificaba también el mote de la escuela, su denominación de SIMBOLISTA.

Tales características eran significativas y tendían a sobreponer lo "erudito" —lo puramente intelectual, diríamos hoy— a lo improvisado, a lo trivial, a lo vulgar e indisciplinado. ¡Guerra, igualmente, a los NATURALISMOS, a los realismos expresivos...

A comienzos de nuestro siglo, la agrupación de 1885 había desaparecido como tal agrupación, "encaminándose algunos de sus componentes hacia la gloria por caminos bien desviados de su origen", según diría uno de ellos en 190. Mas esa es ya otra historia diferente. Lo que aquí pretendimos no era exponer un análisis de sus resultados, sino narrar los orígenes del SIMBOLISMO a través de un testimonio muy valioso. — (ALA).

Buenos Aires.

PAULOVICH.

## Francia, Viet Nam y Goldwater

El gobierno francés acaba de condenar la política norteamericana en el sureste de Asia, calificándola de intervencionista. Desde el 5 de agosto, cuando, frente a dos ataques del Viet Nam del Norte, Estados Unidos decidió reaccionar y contraatacar las posiciones del gobierno entregado a China roja que maneja el norte del Viet Nam, el gobierno de Francia se mostró contrario a tales ataques.

La posición de De Gaulle resulta interesante y atractiva. En gran parte la comparto y creo que la comparten también muchos gobiernos y periodistas observadores de política: ningún país tiene derecho a inmiscuirse en los asuntos de otro. Y digo que en GRAN PARTE la comparto, por cuanto las consecuencias que se sacan de dicha enunciación y que forma parte de la declaración francesa, no resultan ya tan claras. Cuando no se está con el problema quemando las propias flotas o soldados, resulta fácil condenar las cosas en bloque. Cuando no se tiene toda la responsabilidad sobre lo que sucede en cualquier parte del globo, también es fácil hacer tajantes afirmaciones. Pero cuando el propio país y el propio ascendente que se tiene en el mundo está de por medio, otro es el modo de interpretar los problemas.

Lo que sucedió en el golfo de Tonkin era una simple y llana provocación. Una unidad de la séptima flota americana que se hallaba en aguas internacionales el 2 de agosto fue duramente atacada por tres PT 4 que despatchaban sus torpedos con gran cálculo y que sólo la habilidad y los radares americanos pudieron eludir. Hubo entonces una declaración de protesta de Washington. Pero el 4 por la noche los ataques se repitieron en una forma por demás deliberada, conciente y provocativa. Dos portaaviones americanos despecharon entonces poderosos aviones y destruyeron cinco puntos de abastecimiento y mantenimiento de la flota de Viet Nam del Norte en uno de los cuales se incendió también gran parte de la reserva del petróleo que estaba allí almacenado.

Washington obró como debía. Tanto que el gobierno de Viet Nam del Norte tuvo una débil y notablemente frágil reacción. Tanto que la China roja se cuidó mucho de lanzar una condena provocativa y terminante. Mientras la provocación de una débil flota que parecía suicida y sin sentido, atrajo una fuerte corriente de apoyo a la política americana de no tolerar ataques comunistas.

Lo que el gobierno francés no parece haber medido es que China hizo lanzar el ataque a Viet Nam para medir la capacidad de reacción y de fortaleza de los Estados Unidos. Y tuvo una medida clara de que no toleran ese tipo de provocaciones. Crítico como he sido muchas veces de la ingenuidad y crudeza con que los americanos han manejado sus relaciones exteriores, y las manejan todavía en muchos aspectos, siempre he creído que con el sistema comunista no hay más que un camino: la fortaleza y la decisión, el no entrar en el juego confuso de la palabrería y de la simpleza que alienta los propósitos del imperialismo marxista.

La acción de Viet Nam, aunque Goldwater proteste, aunque De Gaulle no pueda aprobarla, ha sido importante y ha marcado un punto positivo en medio de las continuas vacilaciones y concesiones de los países aliados, entre los cuales, hay que decirlo, se encuentra Francia. Y hay que recordar que De Gaulle propugna la fortaleza armada y atómica de Francia porque cree que un país es soberano en cuanto puede defenderse a sí mismo. Es lo que ha mostrado al comunismo el presidente Johnson, sin entrar en el terreno de las armas nucleares, porque ello sería insensato, aunque Goldwater quiera interpretar torcidamente las cosas con fines políticos.

A. B. G.

## LA NOTICIA de PERRO

### DIA DEL PERRO

Hoy, festividad de San Roque, nuestro pueblo festeja a los perros, pequeños cuadrúpedos de mirada triste y a veces inteligente. ¿Quién no ha tenido un "chapi" en su vida...? Este "canis vulgaris" ha existido y existe en un porcentaje elevado de hogares bolivianos y en muchos de ellos ha logrado alcanzar un afecto auténticamente familiar.

\*\*\*  
El perro es el mejor amigo del hombre y el árbol es el mejor amigo del perro.

\*\*\*  
La gente dice de alguna persona que es fiel como un perro. Cuando su esposa le diga que es usted infiel, responda presto: —No hago más que ser fiel como son fieles los perros.

\*\*\*  
Algunas señoras dicen, al referirse a sus esposos: "el perro de mi marido se recogió anoche muy tarde", o "el perro de mi marido cree que me engaña". Las esposas de los perros reflexionan con más tino: "Mi buen marido salió anoche en busca de algún "huesillo", o "mi buen marido me engañó, pero felizmente no es con una sola..."

\*\*\*  
Lo que más me gusta de las esposas de los perritos es que nunca presumen de una falsa virtud ante la sociedad canina y jamás llevan rulosos.

\*\*\*  
Decía un perrito a otro perrito: —Figúrate si serán exagerados mis amos, que ella le decía a él: "Quiero que seas de mi solita, de mi solita y si sé que tienes otra, te mato". Y el otro perrito manifestó: "Si nuestras mujeres pensarán así, se acababa la raza canina".

\*\*\*  
Mientras algunos hombres perridos dicen: —Me he conseguido un "cuertito" que es una maravilla— algunos perros dicen: —Me he conseguido un "huesito" que es un encanto...

\*\*\*  
Diálogo entre perros: —La otra noche te vi con una "chascosa" por el "Malán rushh"...

—No es ninguna chascosa, es una "champudita" de buena familia...

\*\*\*  
Otro diálogo, pero entre canes: —Muchachos, ¿qué hacemos esta noche...? —Vamos donde esa perrita kala que se llama Mimi. dice que ha aprendido de su ama a hacer "estriptis"...

\*\*\*  
Felicitó a todos los perros y a todos mis amigos que, justa o injustamente, fueron alguna vez calificados con aquel lo de: "...el perro de mi marido".



ILLIA DESIGNO  
NUEVO MINISTRO  
DE ECONOMIA

Por FRANK J. MANITZAS

BUENOS AIRES, 15. (AP). — El Presidente Arturo Illia escogió a un colega político de su partido como su nuevo Ministro de Economía, quien reemplazó al Dr. John C. Pugliese, abogado, pero nombre clave en la política de planeamiento económico de la Unión Cívica Radical. El miércoles prestó juramento para reemplazar a Eugenio Blanco quien falleció de un ataque al corazón la semana pasada.

Pugliese debe renunciar a su puesto en la Cámara de Diputados. También sirvió en el Senado en 1959.

Nadie había pronosticado su nombramiento que recién se hizo público antes de la medianoche. Parecía que también estuvo sorprendido pues esta mañana dijo a los reporteros:

"Nada puedo decir hasta que converse con el Presidente Illia. Pero entiendo que no habrá cambios —ni en los hombres que constituyen el grupo económico ni en la política."

Con el nombramiento de Pugliese, el Presidente Illia trata de cubrir dos puestos débiles en su actual grupo económico, dijeron fuentes oficiales.

"Como abogado y periodista en funciones, el Dr. Pugliese ayudará a que el pueblo acepte el programa del gobierno", dijeron las fuentes. "Como primer vicepresidente del bloque del partido en el Congreso logró valiosa experiencia en operaciones legislativas y tiene todo el apoyo del partido".

Al nombrar al Dr. Pugliese, el Presidente no desbandó el grupo que trabaja en el Plan de Desarrollo Quinquenal. El Dr. Illia trata de ponerlo en práctica el primero de noviembre cuando se inicia su segundo año en la presidencia.

El gobierno calcula que se necesitarán entre 300 a 600 millones de dólares al año para que el Plan de Desarrollo impulse el crecimiento económico y aumente la producción agrícola y de carne.

Acúsase a grecochipriotas de realizar política  
de extenuar por el hambre a la comunidad turca

Por George McArthur  
NICOSIA, 15 (AP). — El líder chipriota turco Dr. Fazil Kuchuk dijo hoy que miles de sus compatriotas amenazados por la inanición aceptarían gustosos la inspección de las Naciones Unidas para verificar ese hecho.



HO CHI MINH (arriba), presidente del Viet Nam del Norte, informó el 5 de agosto que, durante las incursiones de aviones norteamericanos, fueron derribados cinco de éstos. Según dijo, uno de los pilotos fue tomado preso. (AP Wirephoto).

En conferencia de prensa sostenida en la zona turca de la dividida capital de la isla, Kuchuk reiteró los cargos de que los chipriotas griegos se han lanzado a una "inhumana" política de extenuar por el hambre a los chipriotas turcos mediante la imposición de un cerrado bloqueo a sus pueblos y aldeas.

Kuchuk manifestó que la situación era urgente. Dijo que algunas áreas chipriotas turcas han sido bloqueadas al arribo de alimentos y agua por diez días, y reclamó que las Naciones Unidas estados individualmente y organizaciones humanitarias "tomen medidas concretas o ayuden a tales medidas" para abastecer a los 100.000 chipriotas turcos —la mitad de los cuales están dependiendo del auxilio.

"Qué hará gente hambrienta no es cosa que puede decirse", expresó Kuchuk.

El Comandante General de las Naciones Unidas, K.S. Thimayya, había hecho referencia ayer a la acusación de los chipriotas griegos de que los chipriotas turcos tenían depósitos ocultos de alimentos y otros abastecimientos.

Kuchuk lo negó expresando que "si el General Thimayya quiere una inspección personal, será bien recibido para que busque donde el desee".

Thimayya dijo que ha ordenado una completa investigación de la acusación chipriota turca sobre el bloqueo de las comunidades chipriotas turcas por los chipriotas griegos.

"Yo mismo no estoy muy seguro de este bloqueo" añadió Thimayya, "algunos dicen que los chipriotas turcos están al punto de la inanición por hambre. Otros dicen que no".

En tanto, inesperadamente el Ministro de Relaciones Exteriores chipriota, Spyros Kyprianou, voló a Atenas para nuevas conversaciones con el gobierno griego. Antes de dejar Chipre, Kyprianou dijo a los periodistas que la única solución es dar a Chipre completa independencia, sin trabas.

AUTORIDADES ESPAÑOLAS AFIRMAN HABER  
DESBARATADO NUEVA CAMPAÑA TERRORISTA

MADRID, 15. (AP). — Las autoridades españolas dijeron hoy que habían desbaratado una nueva campaña terrorista en España mediante el arresto de un escocés de 18 años de edad y de su alegado cómplice español.

En información oficial del gobierno se identificó al joven como Stuart Christie, de Glasgow.

La nota decía que Christie, que ingresó a España en Juncquera, en Cataluña el primero de agosto, y siguió hasta Madrid, tenía en su poder cinco paquetes de explosivos plásticos. Cada uno pesaba 200 gramos. Además le encontraron cinco detonadores a presión, cinco detonadores eléctricos y productos químicos para hacer otros explosivos.

La nota añadía que Christie al ser interrogado dijo que había venido para ponerse en contacto con otros elementos terroristas en la capital española.

También fue arrestado Fernando Carballo Blanco, carpintero español de 40 años de edad. La nota oficial decía que Carballo Blanco tenía dos paquetes de explosivos plásticos y una cantidad de ácido sulfúrico cuando fue arrestado.

Se agrega que el español se proponía utilizar estos materiales además de los que tenía el joven escocés, en la fabricación de bombas para

JOHNSON ACUSO A GOLDWATER DE DESPRESTIGIAR SEGURIDAD  
NACIONAL DE EE. UU. Y DE HACER UN MAL SERVICIO A LA PAZ

Por Douglas B. Cornell

WASHINGTON, 15 (AP). — El Presidente Johnson mencionó hoy a Barry Goldwater por nombre sobre la cuestión de armas nucleares en Viet Nam y lo acusó de hacer acusaciones sin base "desprestigiando nuestra seguridad nacional, haciendo un mal servicio a la paz y, en consecuencia, un mal servicio a todo el mundo libre".

Este contra-ataque quizás sin precedentes por un Presidente contra un rival mencionándolo por nombre se produjo en la conferencia de prensa que ofreció en el Jardín de Rosas de la Casa Blanca.

Johnson también puso en su línea de fuego al compinche de Goldwater, el representante William E. Miller, de Nueva York dijo que los dos habían hecho ac-

siones sin base. Y en una mención directa al senador por Arizona, el Presidente dijo que le parecía que el candidato republicano "debería mantener los lentes en sus anteojos, por lo menos en el tema de la guerra nuclear".

Esto fue un aparente ataque contra la acción del senador al poner para fotografías, sin los lentes en sus anteojos para evitar reflexiones, así como en la capacidad de lectura del senador. Goldwater fue fotografiado ayer colocando un dedo a través de sus anteojos sin lentes.

Johnson dijo que, debido a que todos los asuntos relacionados con las armas nucleares son de grave importancia, "creo que es necesario tener la información absolutamente correcta".

Y dijo que no dio ninguna instrucción a la Séptima Flota norteamericana para utilizar cualquier arma necesaria para atacar las unidades patrulleras y las bases de Viet Nam del Norte después de los ataques contra los destructores norteamericanos.

En cierto momento Goldwater había dado a entender que Johnson había dejado en libertad a la Séptima Flota para atacar con poder nuclear si fuera necesario.

Johnson dijo que no había justificación alguna para la posición que había tomado Goldwater.

Añadió que Goldwater en su última conferencia de paz en Hershey, Pennsylvania, el miércoles, había dicho que el Presidente había dado instrucciones para "utilizar cualquier arma" contra los vietnamitas del norte pero confesó que no había visto o leído las órdenes expedidas por el Gobierno. En lugar de ello, dijo Johnson, el senador informó que había leído las instrucciones en algún periódico.

"Nunca di instrucciones semejantes en público o privado", dijo Johnson.

En segundo lugar, añadió, "ordenar a los comandantes que usen 'armas convencionales' únicamente".

En tercer lugar, dijo, el Secretario de la Defensa Robert S. McNamara mencionó esto con claridad en una conferencia de prensa "media hora después del curso de Johnson a la nación sobre la acción en el Golfo de Tonkin".

"Cuarto", agregó, "ningún líder o revista que se pueda llamar 'imprime alguna palabra' bre instrucciones.

"De modo que", agregó, "McNamara y el Secretario de Estado Dean Rusk estuvieron justificados en llamar irresponsables a las declaraciones de Goldwater. McNamara había declarado y yo utilizamos lenguaje confuso".

El Presidente devolvió la declaración de lenguaje confuso al candidato republicano presidente por sugerir que a los comandantes se les da libertad para usar armas nucleares.

"Esto", dijo el Presidente, "es increíble".

En cuanto a Miller, dijo el Presidente, empleó el corredor de un edificio para decir que el Gobierno no había autorizado un ataque completo al Viet Nam del Norte y esto "igualmente falso y peligroso".

Nadie ha entendido mal la situación, dijo el Presidente, a los candidatos republicanos.

Dijo que habían lanzado acusaciones sin base ni sombras de justificación. Y cualquiera que haga esto, especialmente un candidato para Presidente, presta un mal servicio a la seguridad, a la paz al mundo libre, añadió Johnson.

De Gaulle reitera necesidad de  
una fuerza atómica independiente

Por Joseph E. Dynan

TUOLON, Francia, 15 (AP). — El Presidente Charles De Gaulle aprovechó hoy la celebración del aniversario de los desembarcos aliados en la Riviera hace 20 años para volver a proclamar la necesidad de una fuerza atómica independiente para Francia.

De Gaulle culminó todo un día de ceremonias patrióticas en las playas escarpadas del desembarco con un discurso ante millares de personas en la Place de la Liberté de Toulon.

El Presidente dijo que la acción resultante de hace 20 años es que Francia se ha arriesgado demasiado en cuanto a su propia defensa.

"Por lo tanto", declaró, "debemos hacer lo que debe hacerse para garantizar nuestra en este peligroso universo... esto significa que debemos poseer más armas modernas y nuestras propias fuerzas de disuasión."

"Debemos efectuar nuestro propio desarrollo de la defensa nacional. Francia debe ser fuerte al igual que próspera y por lo tanto."

to un país que sea escuchado en asuntos mundiales".

Fuerza de disuasión es el mismo que acostumbra a emplear De Gaulle refiriéndose a una fuerza atómica.

UN PEREGRINAJE HISTORICO

Relato fotográfico del histórico viaje a Tierra Santa del Papa Pablo VI.

Páido en su librería Distribuyen:

"UNIVERSAL BOOKSTORE"

Ltda."

"LOS AMIGOS DEL LIBRO"

TURBA DE INDONESIOS SE APODERARON DE  
UNA BIBLIOTECA DE USIS EN INDONESIA

Por Antoine Yaref  
JAKARTA, Indonesia, 15 (AP). — Una banda de jóvenes manifestantes se "apoderaron" de una biblioteca del Servicio de Información de Estados Unidos (USIS) en

Jogjakarta al aumentar el sentimiento anti-norteamericano en Indonesia.

Los gritos de "americanos váyanse a sus casas", vociferados por la multitud de unos 3.000 se han extendido por esta nación a raíz de la promesa de apoyo del Presidente Johnson a Malasia y la actitud del Senado norteamericano de detener la ayuda norteamericana a Indonesia.

El Presidente Sukarno ha ofrecido aplazar a la Federación de Malasia respaldada por los británicos.

Aun cuando Sukarno el pasado marzo dijo: "al diablo con la ayuda" norteamericana, la acción del Congreso de Estados Unidos de detener el flujo que ha proporcionado 700 millones de dólares a Indonesia desde 1960, añadió combustible a las llamas anti-norteamericanas.

No se sabía aún cuál era la situación de la biblioteca norteamericana en Jogjakarta, una ciudad al centro de Java, a 440 kilómetros al suroeste de aquí.

Paul Nielson, director de la oficina de informaciones en Indonesia, dijo que una delegación formada por 35 hombres de entre los manifestantes le entregó al director de la biblioteca allí, James Anderson, una declaración diciendo que el local había sido confiscado.

Anderson firmó la declaración "bajo protesta" dijo Nielson quien había salido a Jogjakarta desde Jakarta cuando se enteró de posibles disturbios. Dice que lo dijo a la delegación que "nosotros no consideramos esto como un documento oficial".

Nielson agregó que el encargado de negocios Francis Galbraith había recibido seguridad de las altas autoridades en Jakarta que la biblioteca no sería confiscada.

Anderson firmó la declaración "bajo protesta" dijo Nielson quien había salido a Jogjakarta desde Jakarta cuando se enteró de posibles disturbios. Dice que lo dijo a la delegación que "nosotros no consideramos esto como un documento oficial".

Nielson agregó que el encargado de negocios Francis Galbraith había recibido seguridad de las altas autoridades en Jakarta que la biblioteca no sería confiscada.



EL PAPA PAULO VI. en Castel Gandolfo, anuncia el 5 de agosto que haría conocer poco después su primera Encíclica. Esta, bajo el título de Ecclesiam suam, apareció el 10 de agosto. (AP Wirephoto).

Mesa redonda panamericana

Con motivo de rendir homenaje al 139 aniversario de la Independencia de Bolivia, las damas que integran la Mesa Redonda Panamericana se reunirán mañana en una Sesión de Honor presidida por la señora Olga Bruzzone de Boch.

A este homenaje ha sido especialmente invitada la señora

Teresa Cortés de Paz Estenssoro, esposa del Presidente de la República y las palabras de ocasión estarán a cargo del Embajador de Colombia Dr. Alberto Díaz Luna.

Esta reunión se llevará a cabo a las 11 horas de la mañana.



DOS POLICIAS buscan entre los restos de un ómnibus que chocó con un tren (izquierda) en un cruce cercano a Merlo, suburbio de Buenos Aires, la noche del 9 de agosto. Dos los pasajeros del ómnibus, murieron nueve y quedaron heridos diez. (AP Wirephoto).

La Embajada Argentina

Se complace en invitar a las autoridades civiles, militares, eclesásticas, pueblo en general de la República hermana de Bolivia y a todos sus connacionales, a concurrir a la Plaza "San Martín", el día 17 del corriente, a las 14.45, a la ceremonia que se llevará a cabo conmemorando el 114° aniversario de la muerte del Libertador General D. José de San Martín.

MURILLO BROS. D. S. Co.

Participa a su distinguida clientela que ha trasladado todo sus negocios, almacén de ventas etc. a la AVENIDA ILLIMANI antes FRIAS Nº 1803 Edificio Frigo, donde atenderá con el esmero de siempre.

Para la comodidad de los clientes hay estacionamiento libre de vehículos en todo el largo de la Avenida.

En breve habrá servicio con movilidad de la firma que reconocerá:

Plaza Murillo, Avenida Illimani, Plaza Stadium, Avenida Saavedra, Calle Yungas, Calle Boliviana.

En cualquier lugar del trayecto la persona que desea visitar a Murillo Bros. podrá detener el carro y pedir que lo conduzcan por el recorrido indicado.

LA MALA SUERTE  
NO ES OTRA COSA  
QUE IMPREVISION.

Crisanto

UN MENSAJE DE BUENA

VOLUNTAD DE

LA MERCANTIL

DE SEGUROS Y

REASEGUROS S.A.

SERIEDAD

SERVICIO

SEGURIDAD

SECRETARIA Bilingue

Para la oficina de la Empresa Nacional de Electricidad en La Paz, se precisó los servicios de una secretaria que hable inglés. Presentarse en la Secretaría General de la Corporación Boliviana de Fomento, en días hábiles de horas 10 a 12, munidas de sus respectivos certificados.

La Paz, 14 de agosto de 1964.

Pastillas  
BUCO-NICAZOL "INTI"

Contra el contagio gripal



# PUENTE INTERNACIONAL SOBRE EL DESAGUADERO INAUGURASE MAÑANA

El puente sobre el río Desaguadero, una obra conjunta ejecutada por los gobiernos de Bolivia y Perú, será inaugurado mañana en ceremonia de caracteres especiales, por los ministros de Obras Públicas de ambos países. El puente, que unirá a Bolivia y Perú, ha costado 182 mil dólares. Mañana por la mañana, autoridades del gobierno boliviano encabezadas por el Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, Gral. René Leytón Morales, partirán hacia el Desaguadero, zona que estará de fiesta con motivo de la inauguración, pues ella significará un mayor incremento de comercio entre las poblaciones fronterizas y, asimismo, un mayor control sobre la mercadería procedente de ambos países.

**MINISTRO PERUANO**  
El ministro peruano de Fomento y Obras Públicas, según la agencia informativa Associated Press, partió ayer de Lima para asistir a la inauguración del puente. El ministro, Carlos Morales Machiavello, vendrá acompañado de una comitiva especial del gobierno peruano.

La construcción del puente se inició en 1961, en agosto, según los compromisos contraídos por los gobiernos de Perú y Bolivia en el convenio del 19 de febrero de 1957.

**PROGRAMA**  
El programa al que se sujetará la inauguración de la obra, es el siguiente:

I.—Partida de la Comitiva Oficial boliviana, del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones a horas 10.

II.—Arribo de la Comitiva Oficial del Perú al Puente Desaguadero a horas 13.30.

III.—Ceremonia de la inauguración del puente sobre el río Desaguadero a horas 14.

Discursos de los Excmos. señores Ministros de Fomento y Obras Públicas del Perú y de Obras Públicas y Comunicaciones de Bolivia.

Bendición de la obra por la Jerarquía Eclesiástica.

IV.—Corte de las cintas simbólicas por los Excmos. señores Ministros de Estado de las Repúblicas del Perú y Bolivia.

V.—Copa de champaña ofrecida por el Excmo. señor Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones de Bolivia, General Div. René Leytón Morales.

VI.—Almuerzo ofrecido por el señor Ministro de Fomento y Obras Públicas del Perú.

VII.—Condecoración al Excmo. señor Ministro de Fomento y Obras Públicas de la República del Perú, Ing. Carlos Morales Machiavello, impuesto por el Excmo. señor Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones de Bolivia, General Div. René Leytón Morales.

VIII.—Retorno de las comitivas peruana y boliviana.

## LOS CAMPESINOS DE CARANAVI SOLICITAN AYUDA AL GOBIERNO

Los campesinos de la región de Caranavi, productores de bananas y cítricos, han enviado una comisión a La Paz, con objeto de solicitar al Gobierno mayor ayuda para la exportación de sus productos a Chile y la Argentina.

Gregorio Quisbert, Clemente Alarcón, Narciso Castro y Palermo Alarcón, dirigentes de la Federación Campesina de Caranavi, que agrupa a 125 comunidades, visitaron ayer nuestra redacción para hacer conocer que la producción frutícola, en lo que va del año, ha crecido considerablemente. Manifestaron que han traído seis camionadas de bananas que serán exportadas a la Argentina por intermedio de la firma "Marcha".

Señalaron que a pedido de sus bases, han venido a gestionar ante el Gobierno la liberación de algunos impuestos a la extracción de productos de Caranavi, para hacer "más ventajosa la actividad agrícola en todo el Alto Beni".

# ORURO PROCLAMO EN UNA DEMOSTRACION JUBILOSA DE FE EL PATRONAZGO DE LA VIRGEN ASUNTA Y DE SAN FELIPE

ORURO, 15. (Por L. Enrique Doñado).—El acto central de la proclamación del patronazgo de la Virgen Asunta y el Apóstol San Felipe sobre la Diócesis de Oruro, constituyó una demostración multitudinaria, jublosa y de fe a la Virgen María y la Iglesia católica, por parte de miles de estudiantes y fieles concentrados en la Avenida Cívica. Los solemnes actos fueron encabezados por el Nuncio Apostólico en Bolivia, Mons. Carmine Rocco y el Arzobispo de La Paz Mons. Abel Antezana y los obispos de Coroico, Mons. Ubaldo Cibrián y de Oruro, Mons. Jorge Manrique.

**TRES HORAS DE CEREMONIA**  
En la Avenida Cívica se ubicaron más de doce mil niños, jóvenes y adultos, realizándose en forma solemne las ceremonias litúrgicas bajo los rayos de radiante sol por espacio de tres horas continuas.

En medio de expresiones vivas de ratificación del espíritu católico que anima al pueblo orureño, centenares de hombres, mujeres y niños recibieron a Jesús Sacramentado.

Carros ornamentados condujeron desde la Catedral hasta la Avenida Cívica las imágenes de la Virgen y el Apóstol San Felipe, ingresando triunfalmente al campo de concentración; la multitud agitaba banderines y pañuelos dando vivas a la Iglesia Católica, la Virgen María, el Papa Paulo VI y Bolivia católica. Asimismo, en medio del aplauso de los asistentes los prelados católicos hicieron su ingreso hasta el monumento al Soldado Desconocido, donde se erigió un altar; se escuchó entonar "Oruro hoy te ofrece tributo de amor y a Ti consagran su corazón", refiriéndose a la Virgen María.

## MONS. JORGE MANRIQUE CELEBRO BODAS DE PLATA SACERDOTALES

**BODAS SACERDOTALES**  
Mons. Manrique, Obispo de Oruro, que conmemoró sus Bodas de Plata Sacerdotales, fue motivo de congratuación masiva, celebrada por autoridades departamentales.

una misa comunitaria, a la que asistieron el Nuncio Apostólico Mons. Rocco, el Arzobispo Antezana y Mons. Cibrián y las principales autoridades departamentales.

# Manifestación anticomunista para exigir la ruptura con Cuba

SE REALIZARA EL MIERCOLES AUSPICIA POR EL FRENTE NACIONALISTA DEL M.N.R.

El miércoles se realizará una manifestación en La Paz auspiciada por el Frente Nacionalista Revolucionario del M.N.R., nuevo sector organizado a principios de mes. El objetivo de la marcha es exigir al Gobierno la inmediata ruptura de relaciones con Cuba.

Hugo Roberts Barragán, principal ejecutivo del Frente Nacionalista, declaró a PRESENCIA que el organismo que encabezará, esencialmente anticomunista, saldrá a las calles para expresar públicamente su repudio contra el régimen comunista de Fidel Castro y pedir al Gobierno rompa de una vez con Cuba, cumpliendo con la resolución aprobada en la última conferencia de cancilleres realizada en Washington. Adelantó que la manifestación será pacífica.

**RESIDUOS DEL PRIN**  
Roberts Barragán, admitió que existen en el Gobierno residuos del lechismo que están haciendo rogar la ruptura con Cuba; agregó que la expulsión del M.N.R. de "una veintena" de elementos adictos a Juan Lechín no significa que el partido oficial esté exento

de seguidores del ex-Vicepresidente. Afirmó que hay movimientistas que presionan para que Bolivia continúe manteniendo nexos con la Isla.

Bolivia no debe ser la última en romper con Cuba—prosiguió—teniendo en cuenta que como ha declarado el Canciller Iturralde Gini, nuestro país acata las determinaciones de la reunión de cancilleres. Entonces por qué se dilata el asunto, ¿por qué hemos de ser los últimos en América?, se preguntó.

Por último, señaló que en el M.N.R. la mayoría se ha pronunciado por romper con Cuba castrista.

**ACTO DE PROCLAMACION**  
Luego de la lectura del Evangelio del Santo Oficio se procedió a la proclamación de los referidos patronos, dándose lectura a la Bula Papal expedida por Paulo VI. La ceremonia fue impresionante y le profundo recogimiento.

**LA VIRGEN MARIA**  
Concluida la misa, Mons. Rocco destacó la importancia de las "ceremonias cumplidas, haciendo notar que la Santísima Virgen María constituye un firme baluarte de la fe católica y "que en los momentos más difíciles de la vida, debemos levantar la mirada al cielo para encontrarnos con la Virgen y conseguir su bendición".

Además, exaltó la labor sacerdotal de Mons. Jorge Manrique "consagrado con sacrificio y humildad al servicio de los intereses espirituales y materiales de su pueblo". Puntualizó que la juventud orureña encuentra "en su Obispo y en el Clero el camino del futuro para consagrar un mayor número de sacerdotes a esta Diócesis".

**UNION DE BOLIVIANOS**  
Se refirió, igualmente, a los trabajadores mineros católicos como "sustento vivo de la familia y de la fuerza de esta patria", añadiendo que "trabajan abnegada y silenciosamente llevando adelante la unión y la grandeza de la patria".

El Nuncio Apostólico hizo notar también la trascendencia práctica de la vida espiritual para todos los bolivianos, a fin de superar exitosamente las dificultades imperantes en el seno de la familia y del país.

**HOMENAJE AL OBISPO**  
A tiempo de cerrar las ceremonias, cumplidas hasta las 13 horas, Mons. Rocco impartió la Bendición Papal a la multitud congregada. Posteriormente, las imágenes fueron trasladadas triunfalmente por el pueblo hasta la Catedral donde son veneradas.

Mañana (hoy), a las 11 horas, las organizaciones católicas ofrecerán una velada artística en el Teatro "Gran Rex", en homenaje a las Bodas de Plata sacerdotales del Obispo de Oruro, Mons. Jorge Manrique Hurtado.

## ESTUDIANTE DE LA ESCUELA "MURILLO" RECIBIO LIBERTAD

Un estudiante que guardaba detención en la celda de la Policía, sindicado de haber participado en los disturbios producidos después de la manifestación del jueves, recuperó ayer su libertad. Bernardino Mamani, alumno del curso de la Sección Autores del Instituto "Pedro Domingo Murillo", fue apresado por un oficial y un carabiniero en las proximidades de su domicilio, en la zona de Chacaltaya y conducido a la Policía en calidad de detenido.

Al parecer, su condición de estudiante pasó inadvertida para las autoridades policíacas, puesto que ayer éstas insistían en que eran maleantes sintonizados los que aún permanecían detenidos por los sucesos del jueves. Los periodistas al enterarse de que alguna autoridad de policía había exigido el pago de una multa de \$b. 200 a un pariente del estudiante detenido para que éste lograra su libertad y que luego, cuando la multa no pudo ser pagada, fue rebajada a \$b. 100, visitaron las celdas policíacas para comprobar si estaba el estudiante, quien hizo protestas de inocencia.

Entre tanto, el Director del Instituto "Pedro Domingo Murillo", Prof. Julio Lalana, expidió un certificado en que se informaba sobre la condición de alumno regular de ese establecimiento del estudiante Mamani.

A la fecha, según se informó, no existen detenidos en la Policía por los sucesos del jueves. En Control Político se aseguró que tampoco hay detenidos.

# Rencillas familiares habrían dado origen a guerrillas de Santa Cruz

**—DOS HERMANOS DE ASCENDENCIA ALEMANA—UNO DEL MNR Y OTRO DE FSB—COMENZARON UNA PUGNA PERSONAL QUE TOMO CARACTER POLITICO. POLICIA DENUNCIÓ COMO TRAFICANTE DE COCAINA. PRECIPITO LA CRISIS.**

Santa Cruz, 15 (PRESENCIA).—Las guerrillas en el Norte de Santa Cruz van tomando cuerpo con nuevos contingentes que marchan al Alto Paraguri, mientras que otros se agrupan en el nuevo frente que se ha formado en Camiri.

Luis Maissner, jefe de las guerrillas, presumiblemente ha insinuado la formación de otros focos de guerrilleros; actualmente funciona en Corumbá un cuartel general con residencia precaria, trasladándose constantemente con el fin de abastecer de armas y vituallas, a tiempo de impartir instrucciones de campaña. Se teme que los rebeldes inicien una nueva acción de guerra y destrucción de cañaverales y dinamitando instalaciones industriales.

Militantes del MNR en Santa Cruz se han negado a colaborar a las autoridades militares en los planes de represión contra las guerrillas. Explican esta negativa de cooperación, asegurando que la violencia no es el medio indicado para dar fin a las guerrillas. Además las filiales movimientistas hálense divididas en varos sectores Luis Santoval Morón, Severino Julio y Carlos Valverde la Juventud cruceña, dentro de un sentimiento cruceño que domina por momentos lo específicamente político.

pie. Aparte de esporádicas visitas a sus familiares, Valverde permaneció ausente en el Brasil por espacio de aproximadamente 8 años. Al cabo de este tiempo aparece repentinamente en San Simón y se une a Luis Maissner, amigo y correligionario político. Acompaña a Valverde el Capitán de Ejército, Gustavo Melgar, N. Talamas y otro millitante falangista. Los tres últimos intentan tomar en Roboré la Quinta División de Ejército. En el último momento sufren la tracción del hombre de enjaque y caen prisioneros Valverde y otros tres. Trasladados a Santa Cruz, se les inicia juicio criminal, pero al poco tiempo fugan de la cárcel, dejando muertos a dos carabineros.

En Santa Cruz, en represalia de estos hechos, se ordena la detención de 18 personas, 16 de las cuales fueron trasladadas a La Paz. Los dos que quedaron en Santa Cruz, Quetzada y Flores, no pudieron viajar porque su estado físico lo hacía imposible: sufrieron la rotura de costillas, cadera y otras contusiones, como resultado de las torturas a las que fueron sometidos los presos. El castigo fue tan duro, según se informa, que los propios agentes se rebelaron contra sus superiores, los cuales ordenaron la suspensión de los castigos.

## ZONA DE OPERACIONES

Se ha dado al país una falsa información de lo que es San Simón, donde se habían hecho fuertes los guerrilleros. Las Mercedes y Laja son los otros nombres de los lugares que utilizan los rebeldes como cuarteles.

San Simón es la estancia de propiedad de Luis Maissner, que está rodeada de una gran pampa. No es una población como se creía en un principio. "La Isla" denominan los guerrilleros a San Simón porque es un lugar boscoso aislado en medio de la extensa pampa.

Según informes tomados de los asustados habitantes de la zona bélica, La Isla (San Simón), La Mercedes y Laja son casas de hacienda rodeadas de densos y peligrosos bosques, casi impenetrables, donde operan los guerrilleros.

## EFFECTO DE ACCION AEREA

Con relación a los ametrallamientos aéreos que realizó la FAB en la zona de San Simón y otros lugares, fuentes falangistas dan cuenta de que los daños causados en vidas humanas, propiedades, y ganado no han sido informados al país. Indican que muchas estancias han quedado destruidas y calcular que unas cuarenta personas han perdido la vida, como víctimas ajenas a las guerrillas.

**MEDIDAS DE PREVISION**  
Las autoridades militares controlan cuidadosamente el movimiento de pasajeros a San Ignacio. Los ciudadanos que no son conocidos son sometidos a interrogatorios, requisas e indagación de sus actividades privadas.

Sin embargo de ese control, anoche partió con destino al Alto Paraguri un contingente de 22 jóvenes falangistas para integrarse a los frentes de guerrillas al mando de Luis Maissner.

Pese a todo lo que acontece, agregaron las fuentes de información, el Comando de la Octava División ha restado importancia a la acción de las guerrillas.

## ORIGEN DE LAS GUERRILLAS

Según se afirma en Santa Cruz, diferencias familiares dieron origen a las actuales guerrillas contra las cuales se ha movilizó el Ejército nacional.

Luis Maissner, hijo de alemán 35 años, administraba con éxito una propiedad denominada San Simón, al noreste de Santa Cruz. Los progresos alcanzados por Luis contrarrieron a su hermano Erving, tres años mayor. Erving era del MNR y Luis de FSB. Su filiación política permitió a Erving desatar saña contra Luis.

La pugna a la que Erving se cuidó de darle un carácter político, estaba latente cuando llegó a San Ignacio de Velasco el M. de Carabineros, Luis Oliva Cabelo, al mando de 60 hombres. Erving Maissner, Oliva y otros personajes de nombre Ce. In Jiménez iniciaron una represión contra Luis Maissner.

La denuncia hecha por Luis Maissner contra Luis Oliva, en sentido de que este último fabricaba cocaína y hacía tráfico de ella, hizo que recrudesciera la lucha y en mayo del presente año tienen lugar los primeros choques armados de magnitud. En represalia, la Policía, al mando del M. Oliva, incendia la casa de Luis Maissner, quien hizo lo propio con la casa de Celín Jiménez, en reacción local.

## COMIENZAN LAS ACCIONES

Los fugitivos de la justicia cruceña, llegan a San Ignacio al mismo tiempo en que Luis Maissner iniciaba una acción armada contra San Ignacio. Valverde tomó a diez rehenes, a su paso por San Ignacio. Al tomar esos prisioneros, los guerrilleros pensaron que Oliva iba a perseguirlos y tratar de rescatar a la gente de San Ignacio, empujando Oliva no apareció por las cercanías de San Simón donde esperaban los rebeldes y los rehenes fueron libertados.

Las fuentes falangistas que han proporcionado la versión presente, señalaron que las acciones bélicas de los guerrilleros.

# Ferrovianos acusan a la Railway de eludir culpabilidad en accidentes

El Sindicato de Maquinistas, Foguistas y Encendedores del F.C. La Paz-Antofagasta, acusa a la Bolivia Railway de pretender eludir responsabilidades sobre los tres últimos accidentes tratando de "desprestigar al trabajador ferroviario".

Ese sindicato emitió un comunicado de cuatro puntos refiriéndose a los accidentes ferroviarios ocurridos en menos de un mes en el sistema administrado por la Bolivia Railway.

El documento señala que esa empresa trata de hacer recaer toda la responsabilidad de los accidentes sobre los trabajadores.

En primer término, afirma que el accidente ocurrido en el ramal Cochabamba el 28 de julio último se debió a exceso de velocidad. Sobre el descarrilamiento de la locomotora 397 en la Estación de Paria, el Sindicato sostiene que allí no hubo participación del personal de locomotoras y que, más bien, si el maquinista no hubiera tomado las precauciones del caso se habrían lamentado consecuencias.

Posteriormente se hace referencia a declaraciones de George Wilson, Administrador del Ferrocarril La Paz-Antofagasta, subrayando que no existe irresponsabilidad del personal "ya que el personal de locomotoras es el más sacrificado y disciplinado". Expresa que de haber tenido irresponsabilidad en algún empleado, éste ya hubiese sido despedido por la empresa.

Finalmente sostiene que la empresa busca eludir responsabilidad utilizando "medios indignos" para "desprestigar a los ferroviarios".

las obras de desarrollo en Cochabamba y Santa Cruz, por razones de tiempo, y que, más bien, harán un estudio relacionado con las reformas fiscal y administrativa.

Autoridades del Ministerio de Relaciones Exteriores se hicieron presentes en el aeropuerto de El Alto, para dar la bienvenida a los visitantes. En la oportunidad, se anticipó la próxima visita al país del Secretario Auxiliar de Estado a cargo de los asuntos latinoamericanos, Thomas C. Mann, aunque no se precisó la fecha. Esa visita se realizará en el curso del presente año, cuando Mann viaje a Lima.

El pueblo, ignorando todo esto alzó en sus bondadosos hombros una floción histórica que por ironía del destino sería llamado "héroe" de la revolución, "palabra" de la victoria y "artífice" de la política de aquellos dramáticos días.

No está demás recordar que una negra ingratitud cubrió los primeros actos de gobierno del Dr. Siles. Los que lo habían dado todo por ese triunfo y se habían caracterizado notoriamente en la gigantesca lucha, fueron muy contados los que se incluyeron en los puestos de mando de un régimen revolucionario que debía ejemplificar los méritos de sus hombres junto a su innata capacidad de gobierno, que se había manifestado en la conducción política de una lucha desigual, sostenida contra el cincuentenario poder de la "rosca". Lejos de eso, fueron los "tarajchis" los que ocuparon los puestos de privilegio en la mayoría de los casos y hasta espías que días atrás todavía recibían jugosos emolumentos por sus delaciones, llegaron a ocupar puestos de expectación, por una espontánea manifestación de cariño del Dr. Siles Zuazo hacia esos personajes que, él tras que ningún otro, los conocía de sobra. Escribiendo una tómbora, diremos que la casa de los honores fue ocupada por los "tarajchis" y los oportunistas que, como plantas trepadoras, se comenzaron a alimentar desde esos momentos de la savia de un árbol

al que se regó con la sangre de miles de héroes para que creciera y de los frutos mejores que aún espera la Patria.

Lo Paz, Agosto de 1964

Enrique Mariaca W., Militante de la Revolución Nacional del M.N.R.

**El 7 de septiembre se inaugurará Instituto Superior de Pedagogía**

El Ministro de Educación, Carlos Serrate Reich, informó ayer que el portafolio a su cargo ha dispuesto la iniciación de labores del Instituto Superior de Pedagogía a partir del 7 de septiembre de este año, fecha de inauguración oficial de esa entidad educativa.

**CAMBIO DE SEDE**  
Por otro lado, la Secretaría General de ese ministerio, con referencia a pronunciamientos para que el Instituto se instale en Cochabamba, señala que se consultó oportunamente a los organismos internacionales que financian el programa de becas del Instituto para efectuar el cambio de sede.

Agrega que los representantes de UNICEF y UNESCO manifestaron la necesidad de cumplir los acuerdos iniciales, manteniendo la sede del Instituto Superior de Pedagogía en la ciudad de La Paz y que esa institución pueda ser trasladada a otros distritos después de cumplir su primer período de labores entre 1964 y 1965.

**DIRECTORES DE EDUCACION**  
Los directores nacionales de educación han dirigido una nota al Ministro de Educación manifestando su extrañeza por la declaración de vacaciones de los cargos que ellos dirigen. Los directores señalan que esa medida atenta contra el Código de Educación y que no pretenden defender una posición personal, sino el cumplimiento de disposiciones legales. Agregan que dejarán sus funciones en el momento en que cese su mandato y que a algunos de ellos sólo les falta cumplir un mes.

El documento está firmado por Martha Mendoza L., Directora Nacional de Educación Técnica; Margarita de López Rosse, de Educación Secundaria; Fernando Nogales Castro, de Alfabetización y Tránsito de Adultos; Carlos Pozo Triguero, de Educación Física; Armando Encinas J., de Educación Pre-Escolar y de Primaria; Raúl Roca Rivero, de Educación Técnica Industrial; Walter Solón

## EDITORIAL Los Amigos del Libro ANUNCIA



La novela boliviana en una típica presentación boliviana y sus ediciones Guttentag, BIBLIOGRAFIA BOLIVIANA 1962 Cossio, LA POSADA DE LOS SUEÑOS, Diez de Medina, BOLIVIA Y SU DESTINO, Pronto, Guttentag, BIBLIOGRAFIA BOLIVIANA 1963 Man Céspedes, SOL Y HORIZONTES Y SIMBOLOS PROFANOS

Pídale en su librería



## MISSION AMERICANA...

(Viene de la Pág. 1)  
nidos en el Plan Bienal 1963-1968, en preparación, los delegados norteamericanos se entrevistaron con personas de nuestro Gobierno, particularmente con Roberto Jordán Pando, Ministro de Planificación y Coordinación, con técnicos de esa oficina y del Ministerio de Economía, y con los presidentes de la Corporación Boliviana de Fomento y de la Corporación Minera de Bolivia.

Los funcionarios norteamericanos permanecieron alrededor de una semana en La Paz, habiéndose anticipado que no visitarán

## PROLIFERAN LAS...

(Viene de la Pág. 1)  
"varios". Dijo haber visto algunos guerrilleros a corta distancia y los describió en la siguiente forma: la mayoría orientales, vestidos con uniforme de kaki y gorra de la misma tela, chaqueta y pantalón; bandolera y cartuchos en la cintura y portando escopetas o fusiles.

## NEGIA ACUSACIONES

En torno a las acusaciones que se hicieron contra Oliva en Santa Cruz, en sentido de que éste habría actuado en forma irregular en el ejercicio de sus funciones, el M. de Policías aclaró que sus actos los ha encuadrado a la ley a las órdenes superiores recibidas. "En San Simón he obrado conforme a las leyes" dijo Oliva.

## Roben Julio afirma...

(Viene de la Pág. 1)  
donde no existen objetivos políticos, económicos o militares.

**ATENTADO CONTRA RENE BARRIENTOS**  
El Presidente de la Cámara de Senadores lamentó el atentado que denunció el Vicepresidente de la República, Gral. René Barrientos Ortuño, haberse cometido contra él la noche del jueves, pero se abstuvo de hacer comentarios.

Tampoco quiso comentar las declaraciones del Gral. Barrientos sobre que sus principales enemigos estaban dentro del partido de gobierno. Señaló que era una forma de pensar del Gral. Barrientos, sobre la cual no le correspondía opinar.



## Banco Agrícola de Bolivia A los señores agricultores y ganaderos

1. Los agricultores que desean solicitar un préstamo al Banco deben hacerlo personalmente en alguna de sus 38 Agencias Regionales y Provinciales; de acuerdo con sus reglamentos.

2. El Banco no aceptará gestores, apoderados ni intermediarios para la presentación de solicitudes ni para su tramitación.

3. Las solicitudes de préstamos deben ser hechas en los formularios oficiales del Banco, con la ayuda de los técnicos de la institución y sin ningún costo para los interesados.

4. No se aceptarán solicitudes en forma de escritos ni en papel valorado. Tampoco se requiere que las solicitudes vengan firmadas por profesionales ni apoderados, excepto planes de inversión superiores a \$b. 400.000 que deben ser firmados por ingenieros agrónomos, médicos veterinarios o agrónomos.

5. Como los trámites de una solicitud son absolutamente gratuitos, los agricultores y ganaderos no deben pagar ninguna comisión, tarifa ni honorario a persona alguna.

La Paz, 14 de agosto de 1964.

## CINES

### 6 DE AGOSTO

Tel. 23821. — Matinal: EL SE-  
CUESTO DEL CAPITAN HO-  
LLAND, en tecnicolor, con An-  
thony Steel. — Matinée, POR FIN  
PARIS, en tecnicolor, con Fred  
McMurray. Tarda y noche (sólo  
para mayores de 21 años): LA  
CIGARRA NO ES UN BICHO,  
con Luis Sandrini y Amelía Ben-  
ce. — Desintoxicarse del mal hu-  
mor con los apuros de seis pare-  
jitas atrapadas en un nido de  
amor. — Actualidades mundiales  
Nº 30. — Entrada \$b. 3 — y 3.50.

### ABAROA

Tel. 10252. — Matinal doble: LA  
FLECHA SANGRIENTA y NOR-  
DAN EN ORBITA. — Matinée  
doble: MIS SIETE HIJOS, con  
Bob Hope, en tecnicolor, y PRI-  
SIONERA DE UN AMOR. — Tan-  
da y noche doble (sólo para ma-  
yores de 21 años): LOS IMPLA-  
CABLES y MUECAS DE ALCO-  
BA. — Entrada \$b. 2.50 y 1.50.

### UNIVERSO

Tel. 12680. — Matinal  
EL CAPITAN, en tecni-  
color. — Matinée, Tarda y  
noche, sigue el éxito de la em-  
ocionan película LO QUE LA TIE-  
RRA HEREDA, en tecnicolor, con  
Spencer Tracy. — Matinée \$b.  
3.10 y 3.60; tarda y noche 3.80  
y 4.30.

### AVENIDA

Tel. 25408. — Matinal: LOS  
TARTAROS, en tecnicolor. Ma-  
tinee, tarda y noche: el fantástico  
y emocionante film de acción LAS

7 HAZANAS DE ALI BABA, con  
Rod Flash, en tecnicolor. — Ma-  
tinal \$b. 1 — y 0.50; matinée 2.50 y  
2 —; tarda y noche 3 — y 2 —.

### BOLIVAR

Tel. 25051. — Matinal: ESTRE-  
LLA DE FUEGO, con Elvis Pres-  
ley, en tecnicolor. — Matinée  
Tarda y noche, la divertida comedia  
en tecnicolor CAN - CAN, con  
Shirley McLaine y Frank Sinatra.  
Matinal \$b. 1 — y 0.50; matinée  
2 — y 1.50; tarda y noche 2.50 y  
2 —.

### MONJE CAMPERO

Tel. 23333. — Matinal: LA FU-  
RIA DE LOS BARBAROS. Ma-  
tinee: EL DUEÑO DEL MUNDO.  
Tarda y noche: YO NO CREO EN  
LOS HOMBRES. — Matinal \$b.  
1.50 y 1 —; matinée 3 — y 2.50,  
tarda y noche 3.50 y 3 —.

### EBRO

Tel. 26764. — Matinal doble: EL  
TATO CON BOTAS y PISTOLA  
DEL DIABLO. — Matinée, Tarda  
y noche: PUEBLO DE ODIO. —  
Matinal \$b. 0.80 y 0.40; matinée  
1.50 y 1.50; tarda y noche 3 —  
y 1.50.

### MURILLO

Tel. 10451. — Matinal: PASO EN  
EL DESIERTO y HOMICIDAS  
EN RUEDAS. — Matinée, Tarda  
y noche, funciones dobles: LA  
PAVOROSA CASA DE USHER y  
MACISTE. — Matinal 0.80 y 0.40;  
matinée, Tarda y noche 2 — y 1.50  
\$b.

### COPACABANA

Tel. 23503. — Matinal: SAN-  
GRE DE HEROES. — Desde las 14  
horas en funciones continuadas:  
ESPARTACO. — Matinal \$b. 0.80  
para las 14 hs. entrada \$b. 2.50.

### LA PAZ

Tel. 23842. — Matinal: BEBE A  
BORDO. — Matinée: CAPERUCI-  
TA Y PULGARCITO CONTRA  
LOS MONSTRUOS. — Tarda y  
noche: LOS CONDENADOS DE  
ALTONA, con Sofia Loren. Ma-  
tinal \$b. 1.50; matinée 3 —; Tarda  
y noche 3.50.

### MIRAFLORES

Matinal: EL HIJO DEL CRACK  
y LOS AMORES DE DON JUAN.  
Matinée, Tarda y noche: CAMO,  
con George Sanders.

### MEXICO

Matinal doble: CARTAGO EN  
LLAMAS y LOCURA DE TE-  
RROR, con Tin Tan. — Matinée,  
Tarda y noche continúa el éxito  
de la película con Tin Tan y Re-  
portes: PILOTOS DE LA MUER-  
TE. — Noticiario alemán Nº 87.  
Matinal \$b. 1 — y 0.50; matinée,  
Tarda y noche 3 — y 2 —.

### TESLA

Tel. 23003. — Matinal: LA GA-  
RRA DE ACERO. — Matinée,  
Tarda y noche: LOS CANONES  
DE NAVARONE, en tecnicolor,  
con Gregory Peck, Anthony  
Quinn y David Niven. — Entra-  
da \$b. 6 — Matinal 2 — y 1.50.

### IMPERIO

Tel. 11647. — Matinal: LA LE-  
GION DE LOS CESARES y EL  
FEJANO SOLITARIO. — Ma-  
tinee, Tarda y noche: KONGA, tec-  
nicolor, con Michael Gough. —  
Entrada \$b. 2.50 y 1.50.

### PARIS

Tel. 29704. — Matinal: ORO  
MORTAL y LA PATRULLA FAN-  
TASMA, en tecnicolor, con Peter Cu-

shing. — Matinée, Tarda y noche:  
FABIOLA (Los Mártires del Cris-  
tianismo), con Michele Morgan,  
Henry Vidal y millares de extras.  
Luneta \$b. 3 —.

### SCALA

Tel. 23535. — Matinal: EL  
TERCER HOMBRE DE LA MON-  
TANA de Walt Disney. Matinée:  
EL GRAN RIESGO. Tarda y no-  
che LA VIDA INTIMA DE 4 MI-  
JERES. Prohibida para menores  
de 18 años. Matinal: \$b. 1.50 y  
2.00. Matinée \$b. 3.00 y 3.50. Tan-  
da y noche \$b. 3.50 y 4.00.

### PRINCESA

Tel. 29821. — Matinal: ERASE  
UNA VEZ UN CENICIENTO, en  
tecnicolor, con Jerry Lewis. Ma-  
tinee: JESSICA, en tecnicolor,  
con Angie Dickinson. Tarda y no-  
che: POSEIDOS POR EL AMOR,  
con Lana Turner y Efrén Zimbal-  
ist. — Luneta matinée 3 —; tan-  
da y noche 3.50.

### SAN CALIXTO

En matinal doble "LA FIES-  
TA SIGUE" y "EN PELIGRO DE  
MUERTE". En matinée doble hs.  
14.30. "LOS FUGITIVOS DE ZA-  
HRAIN" y "EN PELIGRO DE  
MUERTE". En Tarda doble "LOS  
CUATROCIENTOS GOLPES" y  
"EN PELIGRO DE MUERTE".  
Noche doble: "LA FIESTA SI-  
GUE" y "EN PELIGRO DE MUER-  
TE". Precios de matinal, Luneta  
0.85 — c. Galería 0.60 — c.  
Precios de matinée Tarda y no-  
che dobles, Luneta \$b. 2.10. Ga-  
lería \$b. 1.60.

### LUMINARIA

"El fenómeno Cantinflas es  
de tal realdad que nadie pue-  
de desconocerlo... Idolo de mul-  
titudes es el mejor intérprete  
de un pueblo que ha llorado  
E. hombre que ha llorado es el  
que está más cerca de reír y  
de humorizar su dolor".

Cine Club presenta el próxi-  
mo miércoles uno de los fi-  
lms sugerentes de Mario More-  
no: "¡AHÍ ESTÁ EL DETALLE!"  
Se intenta con esta presentación  
descubrir los valores de este im-  
to cinematográfico que es Can-  
tinfias. Un mito que para algu-  
nos, bien merece compararse  
con Chaplin. Coe'go de La Sa-  
lle, miércoles 19 horas 18.30.

## "HAWAI"

(La familia de  
Kamejiro Sakagawa)  
por JAMES A. MICHELER



LEA ESTA EXTRAORDI-  
NARIA GRAN OBRA

Por primera vez, en una apor-  
ta, el lector captará la formi-  
dable emoción que precedió  
el nacimiento de un continente,  
y luego vivirá las emociones,  
idílicas y aventuras de su pue-  
lla.

**Diffusión S.R.L.**  
Av. Ncal Sta. Cruz Nº 122d

LA MAS PORTENTOSA HISTORIA DE  
AVENTURAS DEL MAGO DE LA FANTASIA...

¡UNA AVALANCHA DE DIVERSION!



Martes CINE UNIVERSO  
ANDINA — 1139

**GRAN OFERTA**  
Cierres Automáticos  
Surtido completo de  
colores y tamaños.  
Precios fuera de toda  
competencia.  
Casa NEMER  
Jenaro Sanjinés 367  
Casilla 733

MINISTERIO DE HACIENDA DIRECCIÓN  
GENERAL DE LA RENTA INTERNA  
ADMINISTRACION NACIONAL DE LA RENTA

## Aviso a los contribuyentes

Se comunica al Comercio, Industria, Empresas de  
Servicios, Profesionales y contribuyentes en general de  
la ciudad de La Paz, que a fin de facilitar el sellado de  
Notas Fiscales, se ha determinado que con carácter im-  
prorrogable, las oficinas de la Renta recibirán formu-  
larios de acuerdo a orden alfabético de razones socia-  
les y apellidos de empresas unipersonales, conforme al  
siguiente rol:

Día lunes 17 de agosto	A — B
" martes 18 de agosto	C — D
" miércoles 19 de agosto	E — F
" jueves 20 de agosto	G — H
" viernes 21 de agosto	I — J
" lunes 24 de agosto	K — L — LL
" martes 25 de agosto	M — N
" miércoles 26 de agosto	O — P — Q
" jueves 27 de agosto	R — S
" viernes 28 de agosto	T — U — V — W — X — Y — Z

A partir del primero de septiembre próximo, los  
inspectores de la Renta, debidamente acreditados, pro-  
cederán a verificar la obligación de emitir Notas Fisca-  
les selladas por la Renta en todas las ventas de merca-  
derías y servicios.  
La Paz, 12 de agosto de 1964.

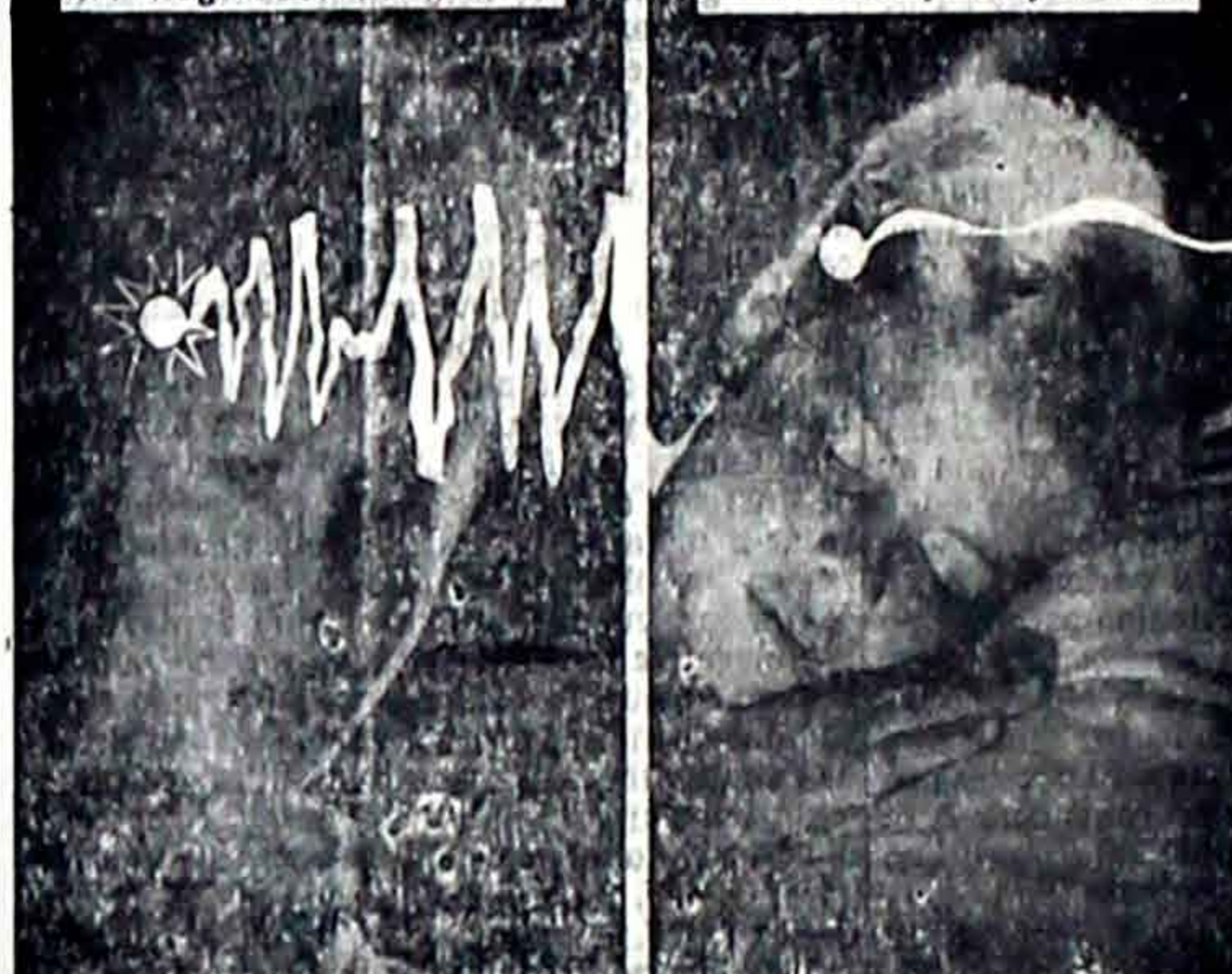
ADMOR. NAL. RENTA.

**Dr. RUBEN CASTE-  
LLANOS ROJAS**  
Médico de Niños

Especialización y práctica  
profesional en la Clínica pe-  
diátrica de la Universidad de  
Roma (Italia). Consultorio  
y domicilio: Rosendo Gutié-  
rriz 642 (Sopocachi). Teléfo-  
no 12203. Atención todos los  
días de 17 a 20 Hs.

Los médicos saben que la tos  
es controlada aquí, en el Cen-  
tro Regulador de la Tos.

El Nuevo Super-Jarabe VICK  
calma ese Centro Regulador  
de la Tos... y lo deja dormir.



El Nuevo Super-Jarabe VICK con Silentium  
**ACABA CON LA TOS PERSISTENTE**

Este nuevo y exclusivo descubrimiento—SILENTIUM  
—silencia el Centro Regulador de la Tos, eliminan-  
do, sin efectos narcóticos, la compulsión de toser

La tos es controlada en el Cerebro, en el Centro Regu-  
lador de la Tos. Cuando su niño siente congestión e  
irritación en la garganta, tirantez en el pecho, su Centro  
Regulador de la Tos es afectado y comienza a toser.  
Hasta ahora sólo los preparados a base de narcóticos,  
como la codeína, paraban la tos... pero la codeína  
puede resultar peligrosa... y formar hábito. Ahora el  
Nuevo Super-Jarabe VICK con Silentium, acaba con la  
tos persistente de su niño, sin efectos narcóticos.



Representantes:

CIA. AGENCIAS UNIDAS LTDA.

Av. Camacho 1424 — Casilla Nº 133.

Sucursales: Oruro - Cochabamba - Potosí.

Agencias: Sucre - Tarija - Santa Cruz.

## H. Municipalidad de La Paz DEPARTAMENTO DE AGUAS POTABLES Convocatoria a Propuestas

Por orden del Sr. Alcalde Municipal, se convoca a propuestas para la provisión  
de 180 ton. de Cal apagada con destino a la neutralización del agua de consumo de  
la ciudad de La Paz.

Las propuestas deberán ser presentadas en papel sellado y de acuerdo con  
las formalidades de Ley, hasta horas 17.30 del día 2 de septiembre de 1964 del año  
en curso, en la Oficina Mayor de la H. Municipalidad de La Paz.

El pliego de condiciones y especificaciones será proporcionado en el Depar-  
tamento de Aguas Potables de la Municipalidad.

La Paz, 13 de agosto de 1964.

JORGE A. BALLON SALAZAR

Oficial Mayor de la H. Alcaldía Municipal

FILIAL DEL COMITE LATINOAMERICANO  
DE DESARROLLO C.L.A.D.

"La magnitud y el ritmo de las inversiones pri-  
vadas extranjeras dependen, en todo país de la hospi-  
talidad que éste les brinde. En consecuencia, cual-  
quier nación o sus conductores que tengan la esperan-  
za de atraer capitales extranjeros de desarrollo no  
pueden darse el lujo de una reputación de expropia-  
dores, de que lentamente tienden a la expropiación,  
de que decididamente hostigan a los capitales priva-  
dos extranjeros o conculcan sus derechos contrac-  
tuales".

(Comité Mixto del Congreso de los Estados

Unidos: Informe del Sub-Comité de Relaciones Eco-  
nómicas Interamericano).

AYACUCHO 266-Tel. 2-3203

Av. 6 de AGOSTO 2034-Tel. 2-2924





PRIMERA COMUNION.— En la Capilla del Colegio Rosa Gato de Obrajes ayer recibieron la Primera Comunión un grupo de alumnas del mencionado establecimiento. En esta oportunidad recibió a Jesús Sacramentado la niña Melina Paz Cortés, hija del Presidente de la República que figura en la parte superior del grabado. Abajo parte de las alumnas durante el acto religioso entre las que se encuentra la niña María Elena Albornoz.

DIPLOMATICAS

Personalidades de nuestro mundo diplomático y social se encuentran invitadas a la cena - buffet que ofrecerá el Embajador de los Estados Unidos señor Douglas Henderson y su esposa señora Dorothy Henderson en honor de un grupo de sus relaciones en su residencia de la Plaza Abaroa.

El señor Ivan Batalla, Encargado de Negocios a. l. del Brasil ofrecerá hoy en la residencia un almuerzo a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales.

El personal de la Embajada Americana despedirá con un cocktail el martes al señor James Hoyt, Agregado Cultural de dicha representación diplomática, despidiéndolo por su próximo viaje a México.

NACIONES UNIDAS

El Jefe de la Misión de Naciones Unidas en Bolivia y la señora de Uzcátegui ha invitado a un grupo de señores de nuestras esferas oficiales, diplomáticas y sociales para agasajar con un cocktail al Ministro de Educación y señora de Serate Reich. Esta reunión se realizará el próximo 22 de agosto a las 19 y 30 en su residencia de Sopocachi.

ASOCIACION DE DAMAS DIPLOMATICAS Y EXTRANJERAS

Mañana a las 10 horas de la mañana en la residencia de la Embajada Americana se realizará una reunión extraordinaria de la Asociación de Damas Diplomáticas y Extranjeras con la presidencia de la señora Dorothy Henderson.

SOCIAL

BAZAR DEL CLUB DE DAMAS AMERICANAS

Continúan los preparativos para el bazar que con fines de beneficencia para mejorar los servicios de tres entidades locales que prestan ayuda a los necesitados, el Club de Damas Americanas ha organizado y se llevará a cabo el próximo sábado en los jardines de la Embajada Americana situados en la Plaza Abaroa. El ingreso es libre y no se requiere invitación especial.

COMPANIA DE TEATRO INFANTIL BOLIVIANO

Para el jueves está anunciado a función de tanta que ofrece la Compañía de Teatro Infantil Boliviano a beneficio de la construcción del templo de María Auxiliadora. En esta ocasión se pondrá en escena la obra de Federico García Lorca "La Zapatera Prodigiosa". Las localidades se hallan a la venta en el templo citado líneas arriba.

INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO - PERUANO

El Instituto Cultural Boliviano Peruano auspiciará para mañana una conferencia que dictará el escritor nacional señor Pastor Valencia C. en el Círculo Peruano a las 18 y 30.

DAMAS LEONAS

En la residencia de la señora Lily de la Riva de Jauregui, presidenta de la Agrupación de Damas Leonas, el jueves tendrá lugar el té-reunión al que deben concurrir todas las socias de la institución.

INSTITUTO BRASILEÑO

Conmemorando el segundo aniversario de su fundación el Instituto Brasileño ha preparado un programa especial el mismo que culminará con una recepción social en los salones del Hotel La Paz en la que será designada la Reina del citado Instituto.

MISIONERAS PONTIFICIAS

Sor María Luisa del Sagrado hizo ayer renovación de votos en la Capilla de las Madres Misioneras Pontificias de la Av. Armentia.

BODAS DE PLATA SACERDOTALES

Con varias actuaciones presididas por el Nuncio Apostólico Mons. Carmine Rocco el Obispo de la Diócesis de Oruro Mons. Jorge Manrique celebró sus bodas de plata sacerdotales.

AGRUPACION DE DAMAS ROTARIAS

Hoy a las 10 en la sede del Banco Agrícola en Següencoma tendrá lugar la kermesse y la Exposición de Canes que auspicia la Agrupación de Damas Rotarias asociándose a los festejos patrios. Se otorgarán premios a los mejores ejemplares caninos.

REUNIONES

La señora Azul Quiroga de Patiño reunirá el martes a un grupo de sus relaciones en un té - costura.

Mañana ofrece un bridge seguido de té, la señora Elena Coca de Riera a un grupo de damas de nuestra sociedad.

La señorita Lupe Vergara agasaja mañana con un té a sus amigas celebrando su aniversario natal.

En casa de las señoritas Fabio la y Gloria Sosa Vernaza el viernes se reunirán las socias del Happy Youth en una fiesta.

IN MEMORIAM



El domingo pasado dejó de existir don José Angel Portugal Villanueva, prominente vecino del valle Sapahaqui.

El fallecimiento conmovió a todo el valle, habiéndose efectuado el sepelio con la asistencia de casi todos los habitantes de la zona.

Don José Angel Portugal Villanueva sirvió a su pueblo natal en todas las funciones administrativas que requirieron su presencia. Había cumplido 25 años como Notario de Fe Pública, cumpliendo esta labor con responsabilidad.

Nació el 2 de octubre de 1883. Fue compositor de música nativa; los últimos tres años de su vida los dedicó casi por completo a colaborar al progreso de su pueblo.

NATURISTA

Sea feliz y cure su caída de cabello, caspa, seborrea perniciosa, canas sin tintes en "Roly" Mercado 1078, 2º piso interior de 15 a 18.

Jóvenes parejas de nuestra sociedad ofrecen hoy un almuerzo despidiendo a la señorita Kuky Bloch Bruzzone por su próximo viaje a los Estados Unidos.

Con el mismo motivo la señorita Daisy Mendizábal P. ofrecerá una recepción en su residencia particular.

La señorita Miriam Scott ofreció un cóctel a sus amistades en su residencia de Calacoto, celebrando su cumpleaños.

PRIMERA COMUNION

En la Capilla de San Miguel Calacoto recibió ayer los Sacramentos de la Eucaristía y Confirmación el niño Lucio Encinas Prudenicio. Fueron sus padrinos los señores Huáscar Cajías K. y Carlos Bedregal S.

Carmen Patricia Fernández Mazz hizo la Primera Comunión ayer y sus padrinos fueron el Dr. Javier Prada y la señora Elena Mazz de Prada.

La niña María Elena Albornoz recibió ayer por vez primera a Jesús Sacramentado y fueron sus padrinos la señora Lily Albornoz de Arce y el señor Jorge Albornoz B.

El señor Roberto Santa Cruz y la señora María Luisa P. de Santa Cruz agasajaron ayer la Primera Comunión de la niña Tanya G. Prada Junis.

Ayer recibió la Sagrada Eucaristía en la Capilla de San Miguel Calacoto el niño Rogers Cortés Hurtado. Apadrinaron la ceremonia el Tenel. Alfredo de la Vega R. y la señora Justa B. de la Vega.

MATRIMONIOS

Con carácter estrictamente privado por el reciente duelo de la novia, ayer fue bendecida en la Capilla de los Padres Carmelitas la boda de la señorita Rosario Bilbao La Vija Díaz con el señor Bernardo Camacho S. La flamante pareja partió a Cochabamba en viaje de bodas.



FIESTA DE 15 AÑOS

El señor Jorge Gonzales Indaburo ofrecerá hoy una fiesta en honor de su hija Carmen Amalia que cumple 15 años.

BODA PENARANDA V. PALZA SOSSA



En la Iglesia de Cristo Obreiro fue bendecida la boda de la señorita Marina Antonieta Penaranda V. con el Sr. Jaime Palza Sossa, anoche a las 20.



MATRIMONIO.— El R.P. Juan Bertha bendijo en días pasados la boda de la señorita Mary Rocca Cuchera con el señor Douglas Olmos Mercado con carácter privado, en el Templo de María Auxiliadora.

Cortes de Corriente Eléctrica

Ponemos en conocimiento de nuestros abonados que, con la correspondiente autorización municipal el lunes 17 de agosto, cortaremos la corriente a los siguientes puestos de transformación, desde las 7.15 hasta las 18.00 horas, por tener que instalar líneas de alta tensión: Riobamba, Nueva Paz, Parque Libano, Fábrica Sa'as y Díaz Villamil.

La Paz, 15 de agosto de 1964.

BOLIVIAN POWER COMPANY LIMITED



KLIM

la leche COMPLETA

proporciona toda la nutrición de la leche

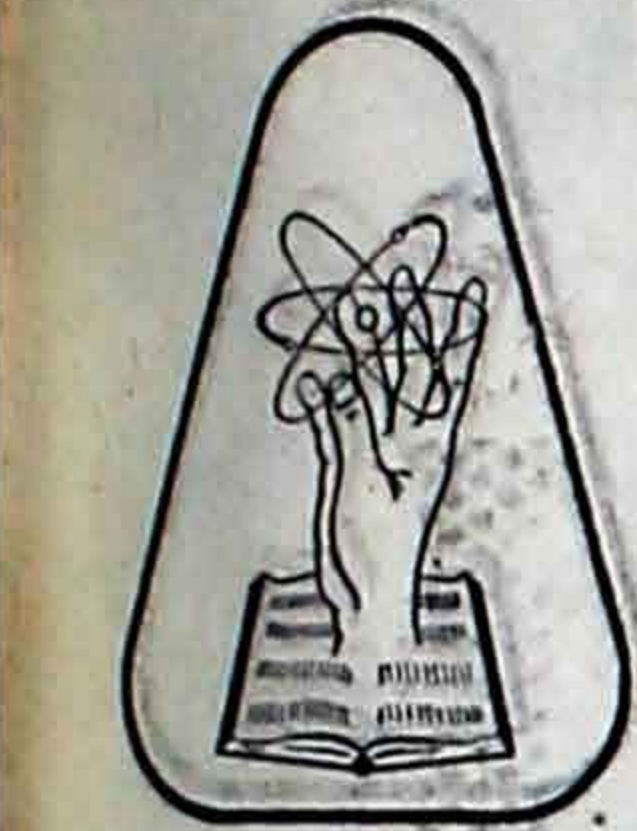
Los niños en la edad del crecimiento necesitan toda la nutrición de la Leche Completa para desarrollar cuerpos fuertes, sanos y vigorosos.

Por eso es que ellos necesitan leche KLIM. KLIM es Leche Completa... leche pura y sana de vaca, a la cual no se le ha quitado nada sino el agua.

Su médico le dirá que para nutrir a los niños, la Leche Completa no tiene sustituto. Así es que asegúrese de darles todos los días a sus hijitos cuatro vasos de KLIM... la Leche Completa.



KLIM... la leche Completa



INSTITUTO TECNOLÓGICO BOLIVIANO

CURSOS DE EXTENSION CULTURAL

El ITB invita a inscribirse a todas las personas interesadas en tomar los Cursos de Extensión Cultural que ofrecerá durante el Segundo Cuatrimestre de Estudios Regulares de 1964.

SIGLA	MATERIA	CURSOS OFRECIDOS	UNIDAD	HORARIO
ELR 206	Alemán Elemental		2	L. Mi. 17-18
ELR 207	Alemán Medio		2	L. Mi. 17:30-18:30
ELR 209	Alemán Avanzado		2	L. Mi. 18-19
ELR 210	Ruso Elemental		2	L. Mi. 18-19
ELR 211	Ruso Medio		2	L. Mi. 19-20
ELR 212	Ruso Medio Avanzado		2	L. Mi. 18-19
ELR 214	Almari Elemental		2	M. J. 18-19
ELR 222	Francés Elemental		2	M. J. 19-20
ELR 223	Francés Medio		2	M. J. 19-20
ELR 200	Derecho Constitucional		2	L. V. 18-19
ELR 201	Administración de Empresas (a)		2	L. Mi. 18-19
ELR 201	Administración de Empresas (b)		2	M. J. 18-19
ELR 208	Organización del Trabajo Intelectual		1	M. J. 18-19
ELR 209-A	Mecánica de Automóviles (a)		3	M. J. S. 12-13
ELR 209-B	Mecánica de Automóviles (b)		3	L. Mi. V. 18-19
ELR 210	Biología General		2	M. J. V. 18-19
ELR 214	Principios de Contabilidad		3	L. M. J. 18:30-19:30
ELR 221	Ajedrez Medio		1/2	J. 18-20
ELR 223	Ajedrez Medio Avanzado		1/2	M. 18-20
ELR 224	Introducción a la Teoría del Desarrollo Económico y Social		3	L. Mi. V. 18-20
ELR 225	Programación Lineal		3	L. Mi. V. 18-19
ELR 226-B	Arquitectura (B)		3	M. J. V. 18-20
ELR 226-B	Astronomía		2	V. 18-20
ELR 224	Derecho Civil		2	M. J. V. 17-18
ELR 228	Apreciación de la Música		2	M. J. 18-19
ELR 201-A	Psicología		2	L. Mi. 18-20
ELR 210-B	Caracterología y Psicoanálisis		2	M. J. V. 18-20
ELR 211	Radio		3	M. J. V. 18-19
ELR 216	Historia de las Religiones		3	M. J. V. 18-19
ELR 217	Historia de la Filosofía		3	L. Mi. V. 18-19
ELR 219	Historia Económica, Social y Política de Bolivia		2	M. J. 18-20
ELR 225-A	Motores Diesel (a)		3	L. Mi. V. 12-13
ELR 225-B	Motores Diesel (b)		3	M. J. 18-19
ELR 227	Historia de la Cultura		3	S. 12-13
ELR 228	Introducción al Estudio de las Doc. trinas Políticas		3	L. Mi. V. 18-19
MAT 400-B	Álgebra		3	L. Mi. V. 18-20
MAT 402	Análisis Infinitesimal y Geometría Analítica		2	L. Mi. 18-19
			2	M. J. V. 17:30-18:30
FS 400	Física General		2	M. J. 17:30-18:30
QMC 400	Química General		2	M. J. 18-20
QMC 403	Química Orgánica		2	M. J. V. 18-20

NOTA 1. Los Cursos ELR 210 y MAT 402 serán dedicados a los alumnos de 6º Curso Secundaria que tengan intenciones de seguir las respectivas carreras afines.

NOTA 2. Los alumnos que tomaron Cursos de Inglés en el ITB, podrán inscribirse en el inmediato superior previa presentación de su Tarjeta de Suficiencia, rigiéndose a Horario especial.

NOTA 3. Los alumnos de ELR 209 y/o ELL 225, pasarán clases prácticas en forma periódica y conforme a Horario en el local del ITB.

CALENDARIO

Agosto 12 y 19. Hrs. 9:00-12:30  
Agosto 24 14:30-18:30  
Septiembre 23  
Enero 4 1965

Recepción de Inscripciones conforme a procedimiento establecido.  
Primer día de Clases.  
Ultimo día de Exámenes Finales.  
Exhibición de Nominas de Aprobados.

CONDICIONES DE INGRESO

No se requiere requisito alguno, excepción hecha de la edad mínima determinada en 15 años para los Cursos de Idiomas.

DERECHOS

Se fijan los siguientes derechos de inscripción:

a. 10.00 Matrícula  
b. 2.00 Por unidad

LOCAL Y HORARIO

Los cursos de Extensión Cultural se dictarán en Aulas especialmente asignadas de acuerdo número de personas inscritas conforme a regulaciones académicas, en el local del ITB (Av. Nacional Santa Cruz 1175, esq. Ayacucho) y en Horario compatible que no interfiera el normal funcionamiento de oficinas (de Hrs. 18:00 a 20:00).

PROCEDIMIENTO DE INSCRIPCION

Se ruega a las personas interesadas registre a las instrucciones de nuestro procedimiento de inscripción a fin de facilitarles la atención en los diferentes pasos a efectuar.

OBJETO

El objeto de los Cursos de Extensión Cultural es ofrecer al público interesado los medios necesarios para adquirir nuevos o mayores conocimientos sobre las disciplinas ofrecidas, con la posibilidad de obtener el Certificado de Asistencia y Aprobación correspondiente a la finalización de los mismos.

INSCRIPCIONES E INFORMES

Podrán obtenerse mayores informaciones en la Secretaría Inscripciones, OF. 105-A, primer piso de la Dirección de Admisiones OF. 105-B.  
Teléf. 13475, interno 97, en horario de oficina.  
El número mínimo requerido para que pueda dictarse cualquiera de los cursos ofrecidos, es de Diez Alumnos inscritos.

La Paz, Agosto de 1964.





## FRENTE A FRENTE LOS "RIVALES DE SIEMPRE"

### BOLIVAR Y STRONGEST EN UN NUEVO CLASICO



DI LORENZO, Ramirez y Pacheco volverán a vestir hoy la casaca "atigrada" en el cotejo que jugarán frente a Bolívar. El match ha despertado mucha expectativa.

#### EN EL PRELIMINAR ALWAYS JUGARA CON UNIVERSITARIO

En medio de la expectativa de todos sus encuentros de carácter oficial, Bolívar y The Strongest vuelven hoy a la grama del Estadio Hernando Siles para protagonizar un nuevo encuentro "clásico" de nuestro fútbol.

Tanto Bolívar como The Strongest llegan al partido de hoy en situaciones distintas. El primero luchando por salir de una situación incómoda y el segundo con pretensiones del título. Sin embargo, nunca ha importado, ni importa ahora, la ubicación de los conjuntos en la tabla. El partido es una confrontación con alcances que están más allá de la simple colocación de los equipos y su realización pone "frente a frente" a las dos familias más grandes del fútbol boliviano. Obtener la victoria sobre el "rival de siempre" es la mayor ambición. No importa que el oponente atraviese un mejor momento ni posea mayor capacidad. En el momento de la iniciación del partido los dos rivales empiezan en idénticas posibilidades. Porque en el "clásico" no hay factores que puedan hacer del rival un imbatible.

THE STRONGEST		
PACHECO	SOLIZ	GUTIERREZ
RAMIREZ	DI LORENZO	R. VARGAS
CARDENAS	MORALES	BONANNO
O		
SANTIVANEZ	CORONEL	VILLEGAS
VILLARROEL	M. PAIVA	GAMEZ
WILLIS	VERDUGUEZ	RIVERO
BOLIVAR		

#### BOLIVAR SE PRESENTARA HOY FRENTE A TEAM DE STRONGEST

Transcribimos a continuación un comunicado del Club Bolívar respecto al match que esa entidad debe sostener hoy frente a The Strongest:

"Ante la insistente versión que circula, en sentido de que nuestra institución, como protesta contra el injusto fallo dictado por el Tribunal de Penas de la Asociación de Fútbol contra nuestro jugador Sr. Don Víctor Agustín Ugarte, no se haría presente en su compromiso frente al Club The Strongest, el Directorio del Club hace conocer que consecuentes con la tradicional trayectoria de orden y disciplina de la entidad y, no obstante ser este un fallo interesado y en contraposición a otro del mismo Tribunal y en similares condiciones (caso del Sr. Francisco Ruiz), como muestra del respeto y consideración que le merece el público asistente a los encuentros de fútbol cumplirá como siempre lo ha hecho, todos sus compromisos reservándose el derecho que le

EL DIRECTORIO.

#### BOCA Y RIVER EN CLASICO ARGENTINO

BUENOS AIRES, 15 (AP). — Al llegar el campeonato argentino de fútbol al final de su primera mitad, apasiona el gran clásico a jugarse mañana entre River Plate y Boca Juniors, que ocupan las primeras colocaciones.

Boca Juniors tiene 20 puntos obtenidos en catorce partidos siguientes: River Plate con 18 y un partido menos.

#### "U" - LITORAL EN EL MATCH MAS IMPORTANTE DE VOLEY

Hoy se reiniciará la disputa del Torneo Oficial de Voleibol del presente año con una jornada de atracción. En el match principal del programa se enfrentarán los equipos de Litoral y Universidad.

En la cancha "A" de la UMSA se cumplirá el siguiente programa:

Hs. 9.15 — Primera de Honor varones: J.E.C. vs. Olympic. Jueces: R. Velasco y N. Rocha. Hs. 10.00 — Primera de Honor damas: San Marcos vs. Atlantes. Jueces: G. Vera y N. Rocha. Hs. 10.45 — Primera de Honor varones: Universitario vs. Litoral. Jueces: R. Velasco y G. Vera. Apuntadores: Fernando Vargas y Víctor Carpio.

En la cancha "B" el programa indica los siguientes partidos:

Hs. 9.15 — Primera de Honor varones: Heart Juniors vs. Always Ready. Jueces: V. Vasquez y H. Berrios. Hs. 10.00 — Primera de Honor varones: Promoción 50 vs. L. Neolin. Jueces: L. Arraiza y V. Vasquez. Hs. 10.45 — Primera de Honor varones: Sportmen vs. CIMA. Jueces: H. Berrios y L. Arraiza. Apuntadores: Gustavo Patiño y Julián Caldeón. Fiscal: Freddy Richel.

Con el match Atlantes-San Marcos concluirá la primera rueda del certamen femenino del presente año, mientras que la mayoría de los equipos masculinos que juegan hoy también terminarán su campaña de la rueda inicial.



WALTER Costa es un firme valor de la vanguardia de Bolívar, que hoy no contará con los servicios de Víctor Agustín Ugarte que fue sancionado por el Tribunal de Penas.

#### EQUIPO BOLIVIA AVANTAJA 3 - 0 A STRONGEST: TENIS

El equipo Bolivia de tenis sacó una ventaja de 3 a 0 en la confrontación que realiza frente a The Strongest. La competencia culminará hoy con un programa de mucha atracción.

Los resultados de ayer: en singles, Gabriel Silva (B) ganó a Alberto Vargas de TS por 6-2 y 6-1. Marcelo de la Serna venció a H. Guerra por 4-6, 6-3 y 6-3. En dobles la pareja integrada por Benavides-Gorostiza doblegó a Argandoña-Guerra por 7-5 y 8-6. Hoy se jugarán los siguientes partidos: Horas 9.30 — Dobles: Silva-La Serna vs. Roca-Rodríguez. Singles: Gorostiza vs. Argandoña y Benavides vs. Guerra.

#### AUSTRALIA GANO A CHILE EN LA DAVIS

MINEAPOLIS, 15 (AP). — El veterano equipo australiano por la Copa Davis derrotó hoy a Chile, en las finales de la zona americana, en la competencia de dobles. Este triunfo dio a los australianos una ventaja de 3-0 y tendrán que enfrentarse ahora contra Suecia en la final interzonal.

#### Los Harlem Stars cumplen hoy su última presentación

#### AYER JUGARON CONTRA INGAVI

Su tercera y última actuación cumplirán hoy los Harlem Stars de California, enfrentando al equipo local de Always Ready. La jornada tendrá por escenario el Coliseo Ciudad de La Paz y se iniciará a las 9.30 horas.

#### EL PROGRAMA

El programa señala la realización de dos encuentros: En el primer match jugarán los "fives" femeninos de Simón Bolívar y The Law. En el cotejo que se iniciará a las 11, se cumplirá la última actuación de las "Estrellas de Harlem" frente al team "millonario".

#### LA JORNADA DE AYER

Frente a Ingavi, los Harlem Stars cumplieron ayer su segunda actuación. Los basketballistas yanquis volvieron a exponer la capacidad de su basket, jugado en "serio" en la primera fase y en "broma" en la segunda, aunque no en la medida de su primera actuación.

En la primera etapa, Ingavi presentó su equipo titular conformado por Ailaga, Pozo, Enrique Pozo, Benavente y E. Pozo. El team local jugó bien y con mucho interés. Los norteamericanos volvieron a mostrar un basket de gran calidad. Hubo momentos en que el desempeño de ambos rivales movió a aplausos al público. Ese tiempo terminó 31-21 en favor de la visita.

En la fase complementaria, Ingavi alineó en su totalidad, con elemento juvenil. En ese tiempo los yanquis hicieron el show con actos y jugadas que arrastraron carcajadas del público. Johnson y Williams, destacaron en el conjunto, donde también sobresalió Bold Buie jugador con un solo brazo.



BRILLANTE exhibición cumplieron los Harlem Stars de California en su primera presentación en La Paz. Ayer volvieron a jugar un basket de gran calidad frente a Ingavi, al que vencieron, en "serio y en broma", por 69-51. Los norteamericanos se despedirán hoy, jugando frente al conjunto de Always Ready.

#### FERRO SE UBICO COMO UNICO LIDER DEL TORNEO DE LA "B"

Dos puntos de ventaja sacó Ferroviario en el torneo de la primera "B" al imponerse por 2-1 a Northern y mantenerse como único líder invicto luego de la jornada cumplida ayer. Mariscal Braun, en el partido preliminar, venció por 3-1 a Litoral.

Equipos Mariscal Braun: Alvarez Daza; Susuki, Martínez y Olmos Gantier y Ed. Vargas; Alarcón, Bejarano, Padilla, Limpas y Romero. Litoral: Pobón; Arias, Santos y Eulogio Vargas; Torres y Avila; Nuñez, Vargas, Salinas, Sererich y Villegas. Góles: Bejarano 17 y Padilla 40 del P.T. Avila 30 y Romero 37 del S.T.

#### GANO BRAUN

Mala performance cumplieron los integrantes de Litoral frente al conjunto de Mariscal Braun, que exhibiendo un buen juego de conjunto logró una merecida victoria por 3 a 1. Los "tricolores" expusieron mucha ineffectividad en su vanguardia frente a una defensa rival que no tuvo mayores problemas para apoyar el juego de su delantera. Con ese triunfo Mariscal Braun se ubicó en el tercer lugar de la tabla de posiciones.

#### VENCIO FERRO

Mostrando un homogéneo conjunto y actuando con mucha precisión, Ferroviario se colocó como único puntero al adjudicarse el triunfo frente a Northern que nada pudo hacer por evitar el contraste. Equipos: Ferro: Lazo; Cervantes, Barra y Durán; Arce y Vargas; Medina, Silva, Guardia, Moreno y Arancibia. Northern: La Fuente; Apaza, Marañón y Burgos; Pérez y Peñalza; P. Peña; Villegas, Del

#### POSICIONES EN PRIMERA "B"

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pd.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1° FERROVIARIO	4	3	1	0	10	6	7
2° GUADALQUIVIR	4	2	1	1	11	11	5
3° NORTHERN	4	1	2	1	7	7	4
4° OLYMPIC	4	1	2	1	9	8	4
5° LANZA	4	2	0	2	10	7	4
6° MARISCAL BRAUN	4	2	0	2	7	7	4
7° LITORAL	4	1	1	2	5	9	3
8° PRIMERO DE MAYO	4	0	1	3	7	9	1

LA PROXIMA FECHA: GUADALQUIVIR vs. PRIMERO DE MAYO y OLYMPIC vs. LANZA.

UN SUEÑO LEJANO AL ALCANCE DE SU MANO

Por sólo \$b. 5,00 esta VAGONETA



el 19 de Agosto a horas 18,00

SE SORTEA EN EL HALL DE

LOTERIA NACIONAL

Billetes agotándose



LOS HARLEM STARS son muy ingeniosos para distraer al público y tienen intervenciones muy graciosas. En el grabado Johnson se apresta a "arreglar" un tablero.



## ESCRITORIOS

Ofrecemos escritorios ejecutivos, medianos y para secretaria de diseños modernos distinguidos fabricados con materiales seleccionados.

Tenemos en existencia sillones giratorios y fijos para oficinas, estantes para archivadores y libros, percheros, papeleras, mesas de trabajo, mesas para máquinas y teléfonos.

FABRICA DE MUEBLES A. Batki & Cia.

EXPOSICION Y VENTAS Av. 16 de Julio 1664 - 1668 Tel. 2-4361

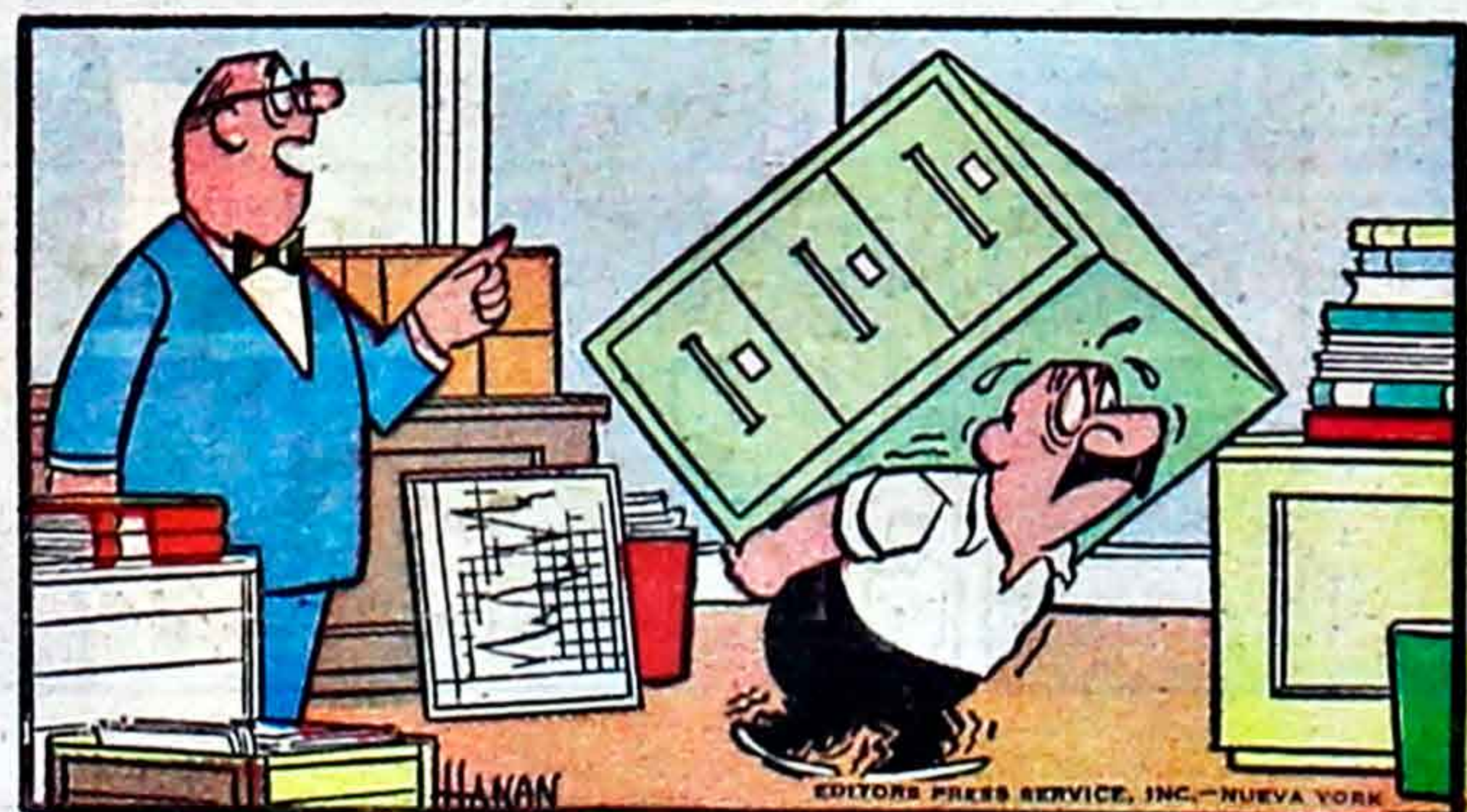
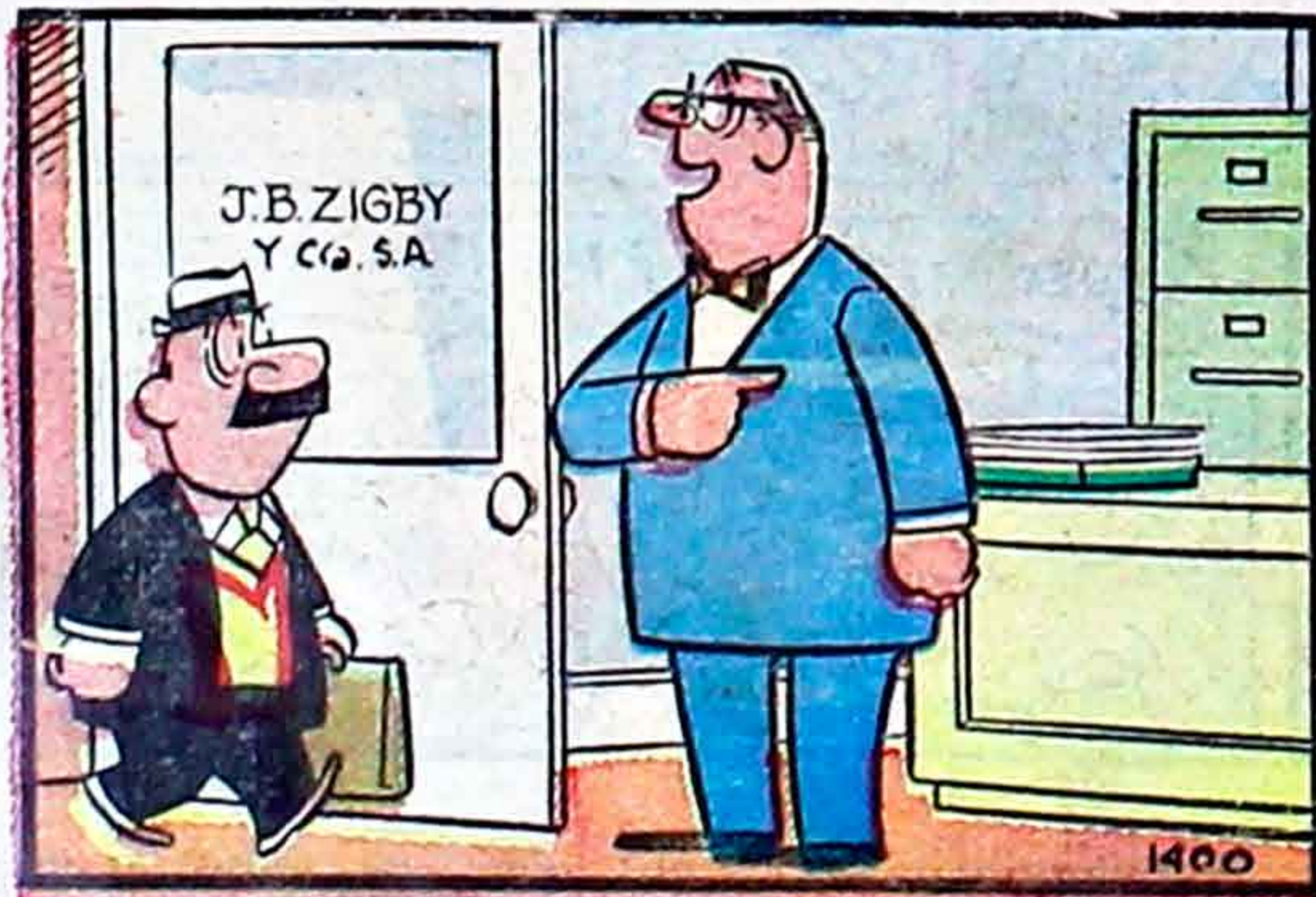
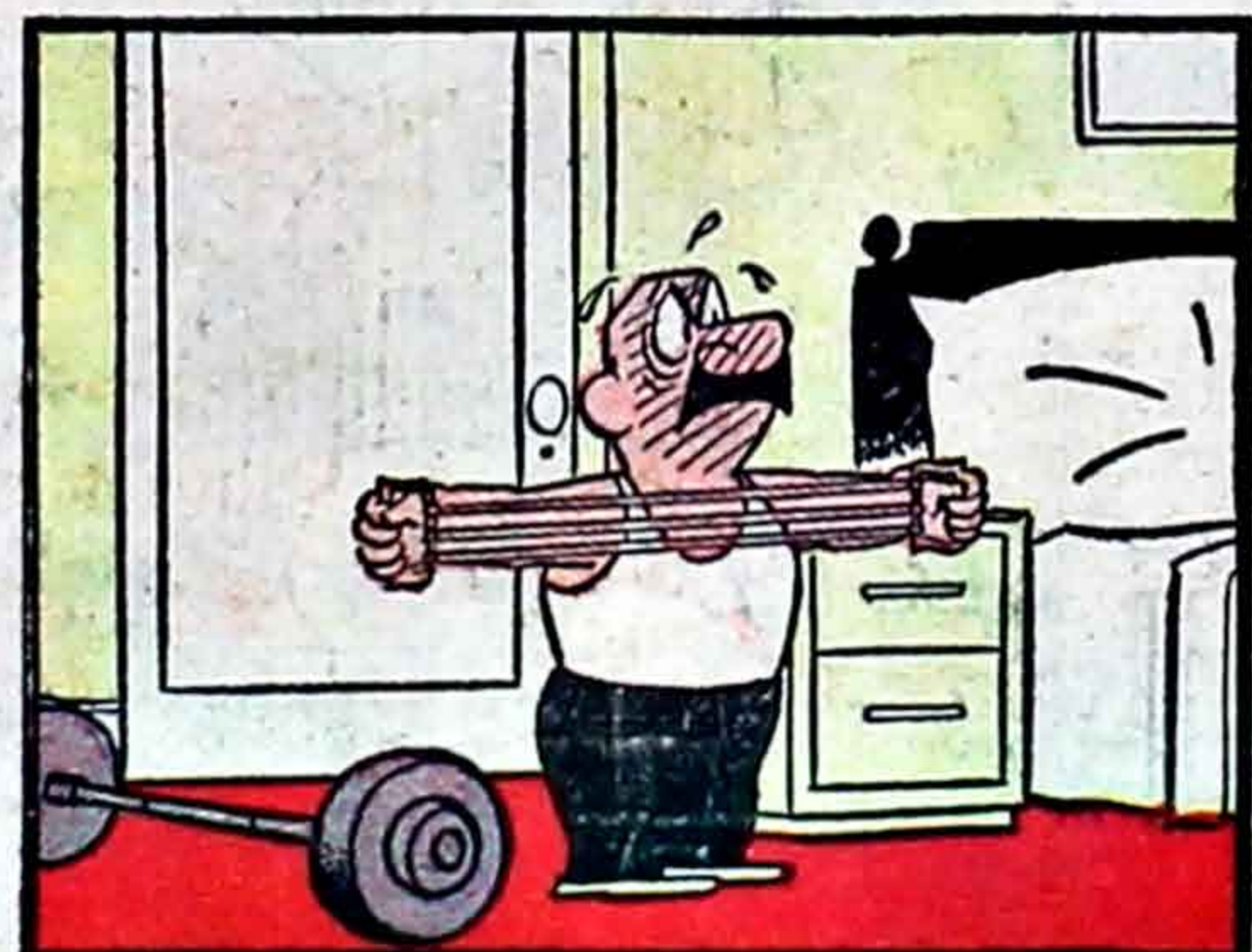
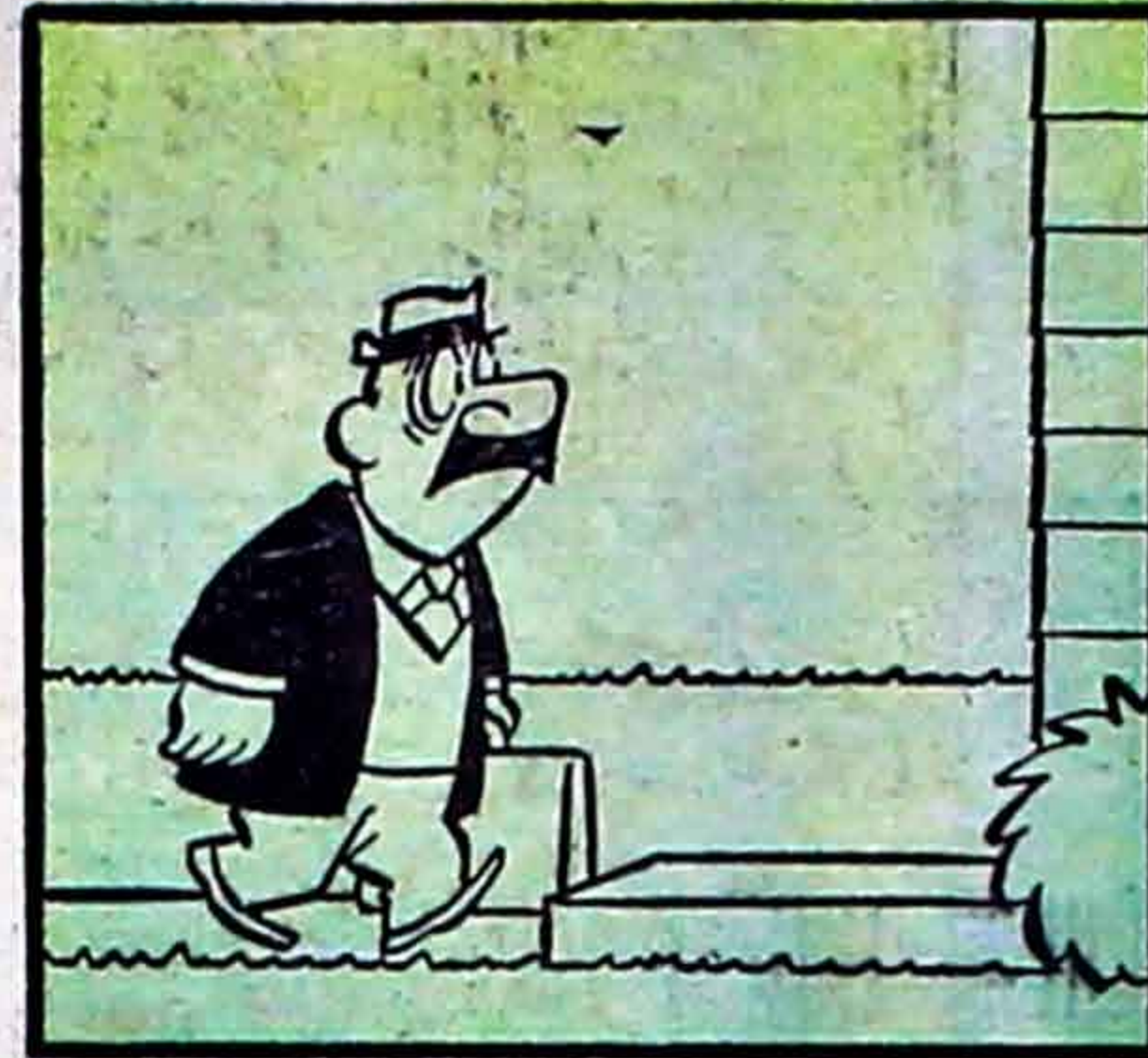
#### LA SECRETARIA PERFECTA



De casa  
CASA  
BERNARDO S. A.



# LUISÍN by Harry Hanan

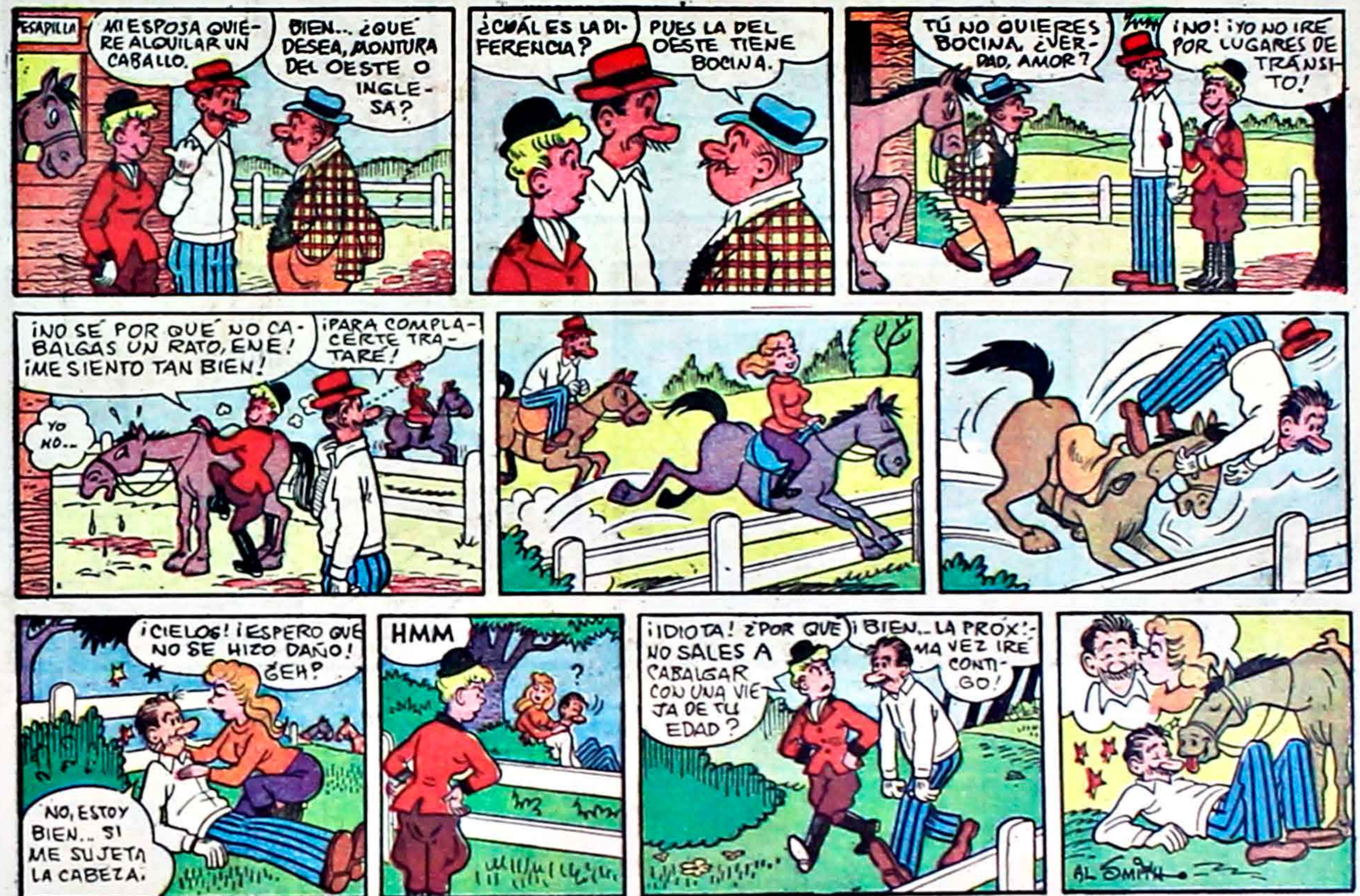




# PANCHO TRONERA



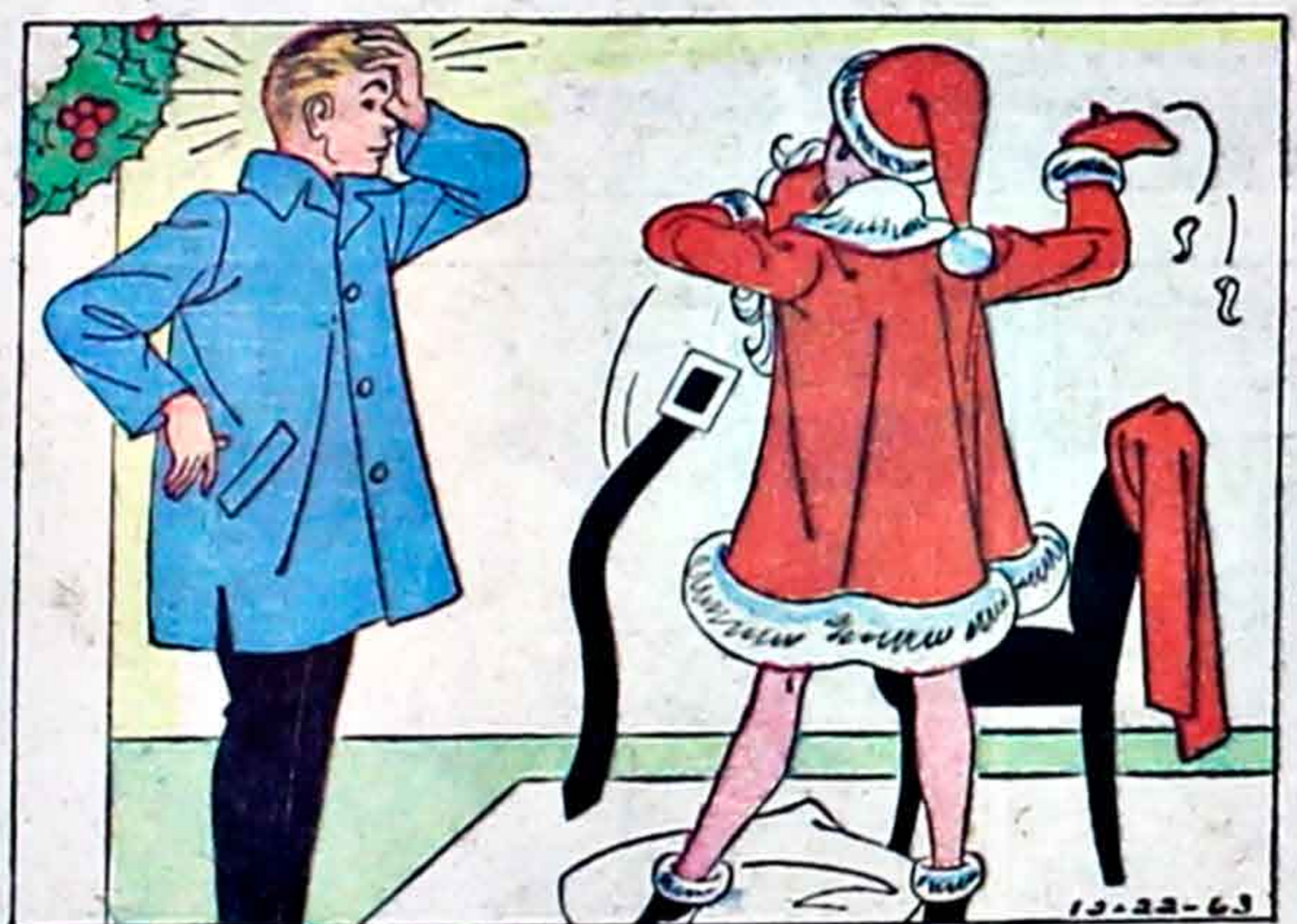
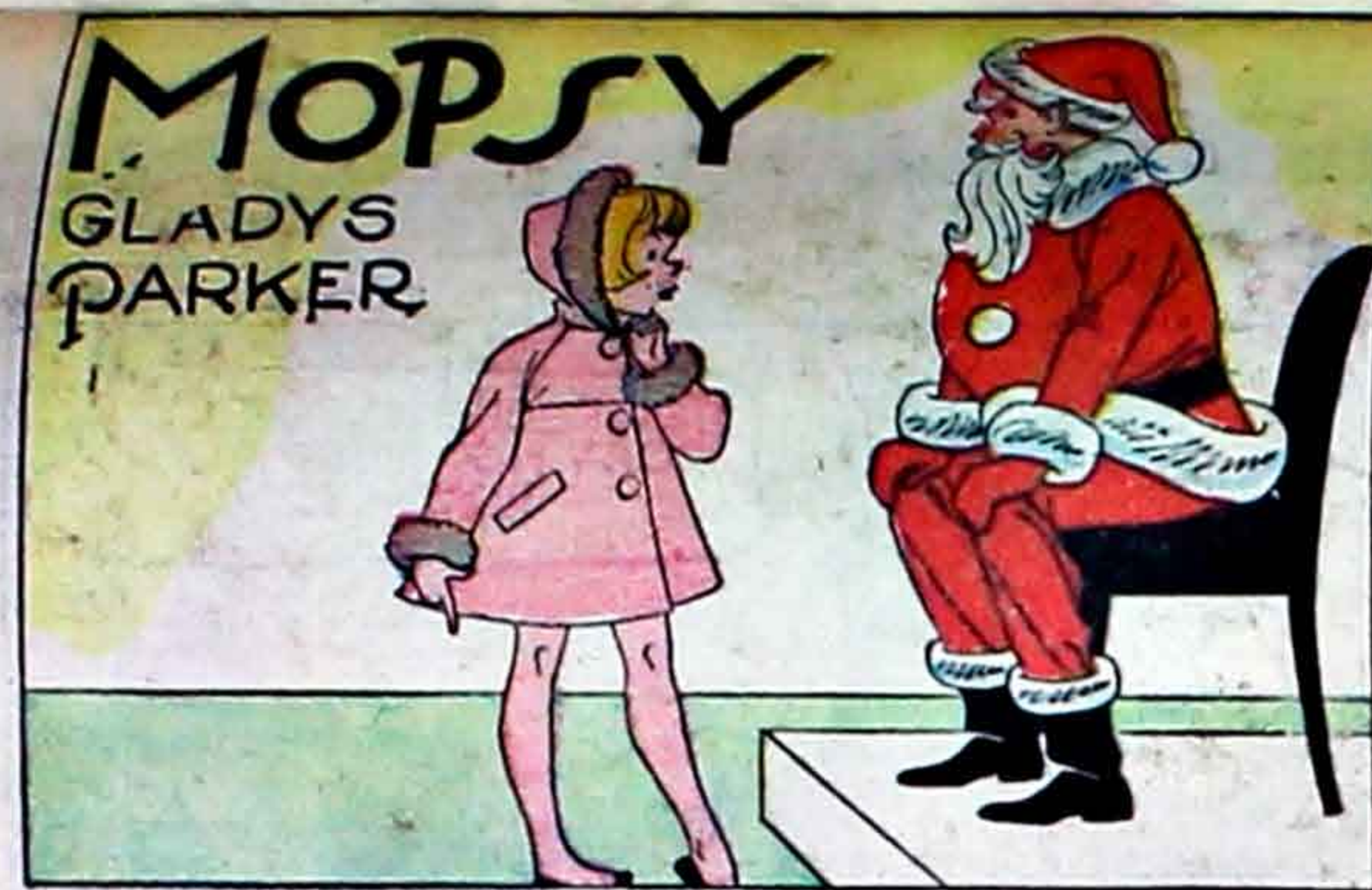
# BENITÍN' ENEAS



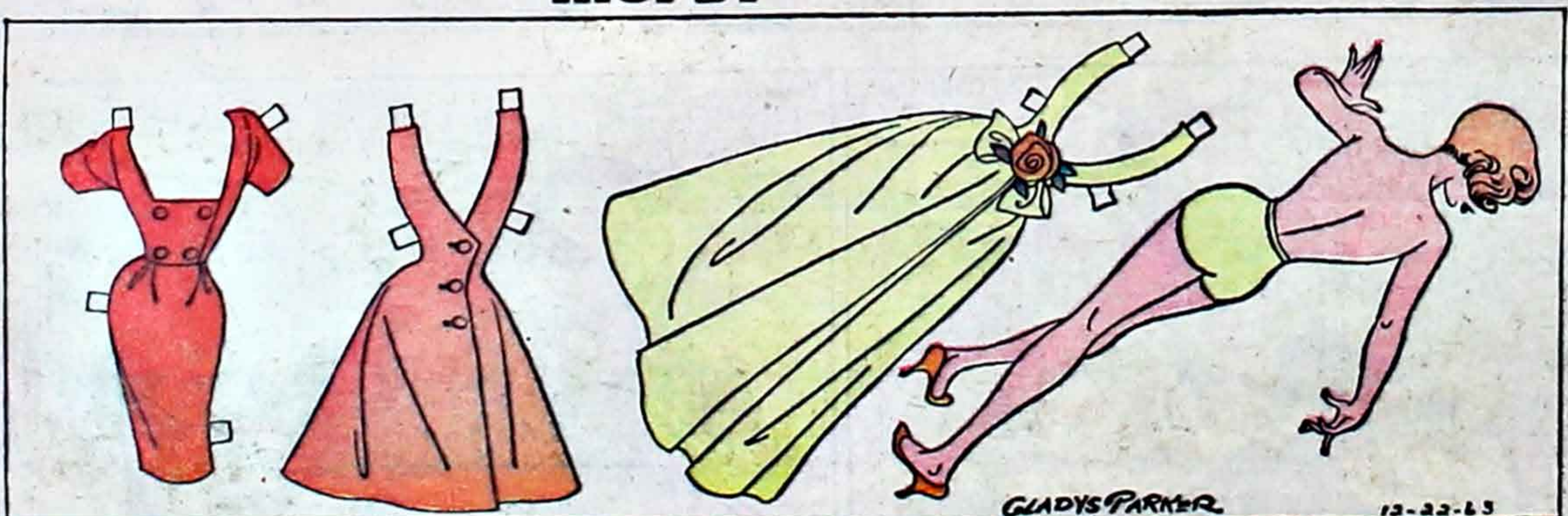
## LA GATA de TOBITA







**mopsy**



# Daniel el Travieso





# SUPERMAN

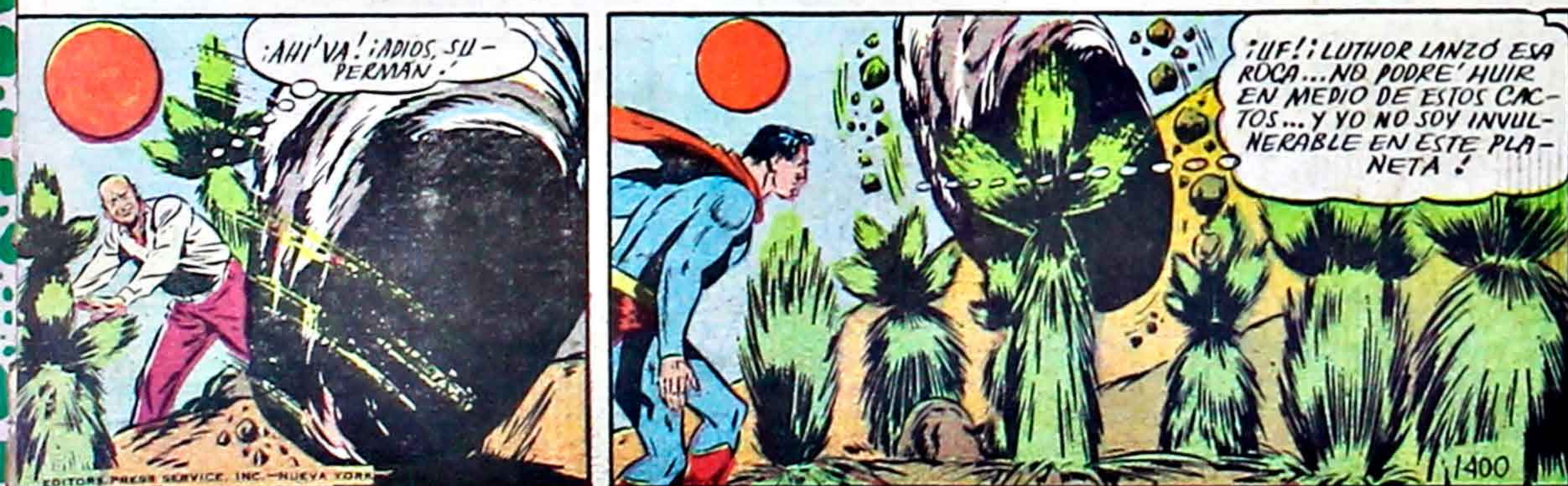
WAYNE  
BORING

Empresa Industrial  
Gráfica E. Burillo,  
Cisneros 1852

# PRESENCIA

La Editorial de  
Artes Gráficas má-  
Moderna del País

DOCUMENTO  
DIGITALIZADO  
GAMLP



# RED RYDER Castorcito

